

٢٠١٥

التقرير السنوي



قيم أصيلة مستقبل مشرق



شركة البحرين للتسهيلات
التجارية ش.م.ب.

تأسست شركة البحرين للتسهيلات التجارية في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مغلقة وفقاً لنصوص قانون الشركات التجارية رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٥ برأسمال مصرح به ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (عشرة ملايين دينار بحريني) ورأسمال صادر ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (خمسة ملايين دينار بحريني) وذلك لغرض العمل كشركة تمويل متخصصة في البحرين. وفي شهر أبريل ١٩٩٢، سجلت الشركة كشركة مساهمة عامة. وبمناسبة صدور قرار الجمعية العامة غير العادية في ١٠ مارس ٢٠٠٢، تم تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بما يتوافق وأحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، كما أصبحت الشركة غير محددة المدة برأسمال مصرح به ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني ورأسمال صادر ١٦,٢٣٥,٠٠٠ دينار بحريني. وبدءاً من ٢٦ يونيو ٢٠٠٥، حصلت الشركة على ترخيص من مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية خاضعة لإشرافه.

التمويل الاستهلاكي

يتمثل عمل تسهيلات البحرين الرئيسي في تقديم التمويل الاستهلاكي القصير، والمتوسط، والطويل الأجل للأشخاص القاطنين في مملكة البحرين وتتضمن أنواع التمويل: تمويل السيارات، التمويل الشخصي، والتمويل العقاري وبطاقات الائتمان.

قطاع السيارات

الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. هي إحدى الشركات الرائدة في مملكة البحرين في مجال بيع وخدمات السيارات وقطع الغيار الخاصة بها. وتمتلك الشركة حقوق الامتياز الحصرية لوكالة هوندا وجنرال موتورز (شفروليه، جي ام سي، كاديلاك) وشاحنات ماك الأمريكية (الشق العسكري) في مملكة البحرين. كما شهد العام ٢٠١٢ تأسيس شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات كشركة مملوكة لها بالكامل لبيع وتسويق سيارات هوندا وقطع غيارها في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق.

وبتاريخ ٢٤ مارس ٢٠١٥، قامت المجموعة بتأسيس شركة جديدة "شركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. ("TAC") لتسويق وبيع سيارات جي.أي.سي.موتور في سوق مملكة البحرين.

قطاع التأمين

تم تدشين شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. في عام ١٩٩٧ كشركة وسيطة تقدم تشكيلة واسعة من منتجات وخدمات التأمين وتشمل هذه الخدمات التأمين على السيارات، المنازل، الحياة، وتأمين السفر.

قطاع العقارات

تأسست شركة التسهيلات للعقارية ش.ش.و. عام ٢٠٠٢ حيث تقوم الشركة بشراء وبيع وتسويق وتقديم خدمات التثمين والتأجير والوساطة للأراضي والعقارات في مناطق مختلفة من مملكة البحرين.

المحتويات

٢	مؤشرات عن عمليات الشركة
٣	مؤشرات مالية
٤	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٦	مجلس الإدارة
٨	الحكومة الإدارية
١٦	أعضاء الإدارة التنفيذية
٢٠	الهيكل التنظيمي للشركة
٢١	تقرير الإدارة عن عمليات الشركة
٢٦	مسؤولية الشركة تجاه المجتمع
٢٨	معلومات عامة
٢٩	البيانات المالية الموحدة



**صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة**

رئيس الوزراء الموقر
مملكة البحرين



**حضرة صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى آل خليفة**

ملك مملكة البحرين المفدى
مملكة البحرين



**صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة**

ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء
مملكة البحرين

مؤشرات عن عمليات الشركة

سجلت المجموعة أعلى أرباح صافية في تاريخها حيث بلغت ١٧,٤ مليون دينار بحريني، وهي زيادة بمقدار ٢٠٪ عن أرباح العام ٢٠١٤ عند مبلغ ١٤,٥ مليون دينار بحريني. وتعكس هذه النتائج الاستثنائية المتحققة نجاح الشركة في تنفيذ المبادرات والأهداف الواردة في الخطة الاستراتيجية الثلاثية للأعوام ٢٠١٢-٢٠١٥، والتي عززت من قوة ومثانة المركز المالي والتجاري للشركة.

الائتمان: سجلت تسهيلات البحرين أرباحاً استثنائية صافية بلغت ١٢,٢ مليون دينار بحريني وقدمت قروضاً جديدة بلغت ١٢٩ مليون دينار بحريني. وتنوعت محفظة القروض لتشمل أنواعاً مختلفة من القروض التي تقدمها الشركة لتجنب مخاطر تركيز الائتمان. وقد شكلت جودة محفظة القروض إحدى أهم أولويات الشركة وتكثرت جهودها المبذولة في تحسين ديونها المتعثرة والسيطرة عليها عند نسبة ٨,٢٪ من المحفظة.

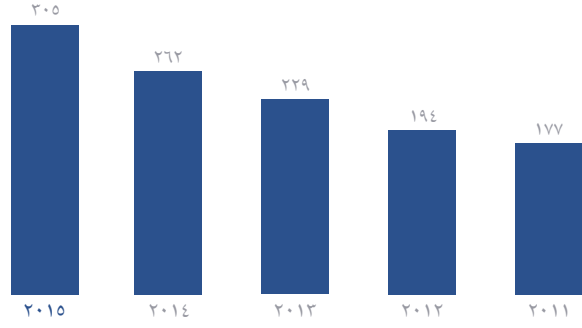
السيارات: حققت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني، وواصلت اتباع استراتيجيتها في تحسين جودة تجربة اقتناء الزبائن لسيارات علاماتها التجارية وتزامن ذلك مع طرح مجموعة من الموديلات الحديثة من هوندا، وشفروليه، وجي إم سي، وكاديلاك وجي أي سي. كما اشتملت النتائج المعلنة خسائر تشغيلية بلغت ٩٠٥ ألف دينار بحريني لشركتها الفرعية في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق، جراء تواصل حالة عدم الاستقرار والأحداث المؤسفة التي تشهدها تلك المنطقة. بالرغم من الخطوات الاحترازية التي اتخذتها الشركة للتخفيف من الآثار السلبية.

كما دشنت الشركة خلال العام وكالة جديدة لسيارات جي أي سي الصينية، التي تتميز بجودة عالية تماثل نظيراتها من السيارات اليابانية في السوق البحرينية، لتكون تحت مظلة شركة التسهيلات للسيارات التي أسست حديثاً لتكون الوكيل الحصري لهذه السيارات.

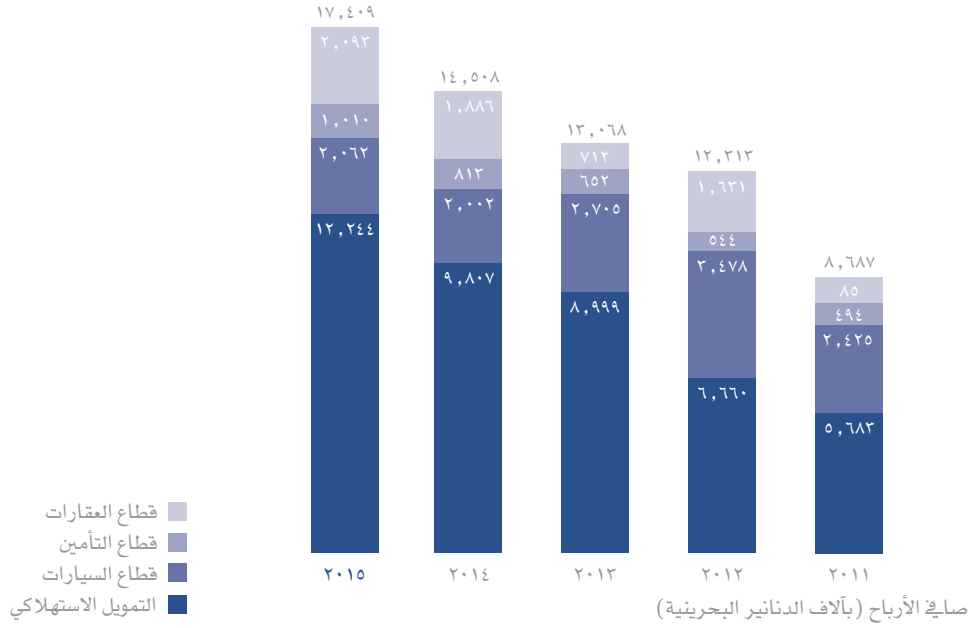
التأمين: حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين إنجازاً هاماً، حيث تجاوزت أرباحها الصافية سقف المليون دينار بحريني، وترتبت خلال العام ما يزيد على ثلاثة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات. وتعكس هذه النتائج المتحققة العلاقات الطيبة التي تربط الشركة مع شركات التأمين وثقة الزبائن في الحلول التأمينية المقدمة والتي تلي وتتناسب احتياجاتهم المتنوعة.

العقارات: سجلت شركة التسهيلات للخدمات العقارية أرباحاً صافية متميزة بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني، ونجحت خلال العام في طرح ثلاثة مشاريع لبيع الأراضي الإسكانية في ثلاث مناطق متفرقة من المملكة، وقد لاقت إقبالاً جيداً من قبل المواطنين لتبني طموحات الكثير منهم في توفير حلول إسكانية لائقة بتكلفة مناسبة. كما واصلت محفظة العقارات السكنية في المناطق التي تشهد طلباً مرتفعاً على الشقق المفروشة من ذوي الدخل المتوسط من القيمين تحقيق نسبة إشغال جيدة ضمنمت حصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

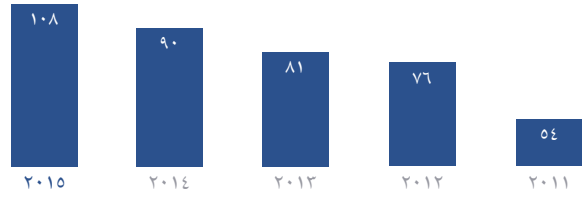
مؤشرات مالية



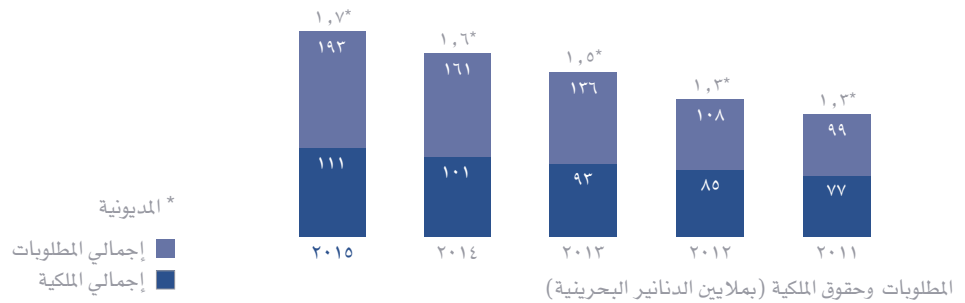
مجموع الأصول (بملايين الدنانير البحرينية)



صافي الأرباح (بالآلاف الدنانير البحرينية)



العائد على السهم (بالتلس)



المطلوبات وحقوق الملكية (بملايين الدنانير البحرينية)

تقرير رئيس مجلس الإدارة

بالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم لكم التقرير السنوي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. للسنة المالية المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥، حيث يتضمن النتائج المالية الموحدة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية والشركات الفرعية التابعة لها وهي الشركة الوطنية للسيارات وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات (كردستان العراق) وشركة التسهيلات للخدمات العقارية وشركة التسهيلات لخدمات التأمين وشركتنا حديثة النشأة شركة التسهيلات للسيارات.

تكللت جهود الشركة المتواصلة لتحسين إمكانياتها الأساسية، وتقوية نموذج أعمالها التجارية الناجح إلى تحقيقها مرة أخرى أعلى أرباح في تاريخها. ففي عام ٢٠١٥ سجلت الشركة صافي أرباح بلغت ٤, ١٧ مليون دينار بحريني بزيادة مقدارها ٢٠٪ مقارنة بمبلغ ٥, ١٤ مليون دينار بحريني عن العام الماضي، وحقت عائدًا على حقوق المساهمين بنسبة ٦, ١٥٪ مقارنة بنسبة ٣, ١٤٪ في عام ٢٠١٤. وقد أوصى مجلس الإدارة بدفع أرباح نقدية للمساهمين بواقع ٤٥ فلساً للسهم (٤٥٪) (٤٥ فلساً للسهم في عام ٢٠١٤).



وقد ثبت أن العام ٢٠١٥ كان عاماً آخر من التقلبات المستمرة وتباطؤ النمو العالمي. وبينما خطلت الولايات المتحدة الأمريكية خطوات في طريق التعافي بسبب قوة الطلب المحلي، ظلت اقتصادات دول منطقة اليورو واقتصادات الدول الصاعدة تعاني من وطأة الاختلالات الرئيسية في بنى اقتصادياتها ومؤشراتها مع انخفاض توقعات النمو. كذلك أثر الانخفاض الشديد في أسعار النفط بشكل كبير على صحة الأوضاع الاقتصادية للدول الإقليمية، حيث اضطرت حكومات دول مجلس التعاون الخليجي إلى خفض نفقاتها لتقليل العجز الشديد في ميزانياتها. هذا ولم يكن الاقتصاد البحري بمعزل عن تداعيات ذلك الانخفاض الحاد في أسعار النفط. وبالرغم من كل التحديات، فقد أظهر الاقتصاد المحلي استقراراً وتصميماً على مواصلة الأعمال التجارية، وشهدت معظم القطاعات التي تنشط فيها أنشطة المجموعة نمواً سليماً متوازياً.

في عام ٢٠١٥، حققت تسهيلات البحرين أرباحاً صافية بلغت ٢, ١٢ مليون دينار بحريني (٢٠١٤: ٨, ٩ مليون دينار بحريني)، وقدمت خلال العام قروضاً جديدة بمبلغ ١٣٩ مليون دينار بحريني بزيادة بنسبة ٢١٪ عما تم تحقيقه في العام الماضي. وتعكس الزيادة المتحققة في حجم القروض الجديدة المنهج المتبع ضمن استراتيجيات التسويق المتميزة والتي تهدف لتوسيع قاعدة العملاء وتحقيق تطلعاتهم، من خلال النهوض بالموارد البشرية والاستثمار في تطوير البنى التحتية لنظم المعلومات وتوفير خدمات بمواصفات عالية تتماشى مع متطلبات الزبائن. ومع زيادة حجم القروض الجديدة، يطيب لنا أن نعلن أن الشركة واصلت تعزيز حصتها السوقية في قروض السيارات، والقروض العقارية والقروض الشخصية وبطاقة امتياز الائتمانية التي أخذت مكانها الريادي في السوق البحري.

لقد واصلت الشركة تعزيز حصتها السوقية وزيادة مستوى إقراضها في منتجها الرئيسي قروض السيارات من خلال إجراء المزيد من التحسينات المستمرة للخدمات المقدمة وتقوية الشراكة الاستراتيجية مع وكلاء ومعارض السيارات الرئيسيين، فيما عزز النمو الذي شهده السوق العقاري من مستوى القروض العقارية التي تقدمها الشركة. كذلك استطاعت الشركة من خلال طرح عدد من المبادرات الجديدة تحقيق زيادة كبيرة في مستوى الإقراض الشخصي. هذا فيما تواصل بطاقة امتياز الائتمانية إبهار عملائها بمزيد من العروض المغرية وتقديم خدمات مميزة لزيائتها، وقد أدى ذلك إلى تجاوز عدد بطاقتها النشطة الصادرة ٢٥ ألف بطاقة.

وفي ظل نمو القروض الجديدة، شكلت جودة محفظة القروض أولوية من أولويات الشركة حيث عكفت على الالتزام الصارم بمعايير الإقراض، وبفضل الالتزام بأفضل الممارسات، تكللت جهودها في السيطرة على الديون المتعثرة عند نسبة ٨, ٢٪ من المحفظة.

من جهتها، سجلت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ١, ٢ مليون دينار بحريني (٢٠١٤: ٠, ٢ مليون دينار بحريني). فعلى مستوى عملياتها في البحرين ورغم المنافسة الشديدة في سوق مبيعات السيارات المحلي، واصلت الشركة اتباع استراتيجيتها في دعم العلامتين التجاريين هوندا وجنرال موتورز وتحسين جودة تجربة زبائن الشركة في اقتناء سيارات هاتين العلامتين، وعلى ذلك استطاعت الشركة تحقيق أرباح صافية بلغت ٣, ١ مليون دينار بحريني. وبينما كان عام ٢٠١٥ عاماً ناجحاً بالنسبة للعلامة التجارية جنرال موتورز حيث أطلقت عدداً من الموديلات الجديدة حازت على استحسان وقبول زبائنها، تقلصت الهوامش الربحية لسيارات هوندا وذلك بسبب فقدان مزايا الإعفاء الجمركي ضمن اتفاقية التجارة الحرة نظراً لتحويل خط الإنتاج لبعض الموديلات من الولايات المتحدة الأمريكية إلى بلدان أخرى. وبالرغم من ذلك، واصلت الشركة دعمها لعمليات خدمات ما بعد البيع لتحسين جودة تجربة زبائن الشركة في اقتناء سيارات هوندا وجنرال موتورز لضمان جودة وكفاءة الخدمات المقدمة للزبائن وزيادة أعدادهم بصورة متكررة. وخلال العام، أصبحت الشركة أيضاً الوكيل الحصري لشاحنات ماك الأمريكية (الشق العسكري) في البحرين.

كذلك اشتملت النتائج المعلنة للشركة الوطنية للسيارات على خسائر تشغيلية بلغت ٥, ٩٠ ألف دينار بحريني للشركة الفرعية المملوكة لها بالكامل "شركة

التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. " في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق. وقد أثرت حالة عدم الاستقرار والأحداث المؤسفة التي يشهدها العراق سلباً على عملياتنا ولا يبدو أن الأزمة سوف تنتهي في القريب العاجل. والتزاماً منه بمراجعة أداء الشركة، يواصل مجلس الإدارة مراقبة الأوضاع والمستجدات على الساحة العراقية لاتخاذ الخطوات الاستباقية اللازمة لحماية استثمارات الشركة هناك. إلى ذلك تواصل عمليات الشركة في أربيل للحفاظ على استثماراتها وضمان استمرار عمليات الشركة بأقل التكاليف.

أما على صعيد شركة التسهيلات للخدمات العقارية، فقد كان العام ٢٠١٥ عاماً متميزاً، حيث حققت أرباحاً صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني (٢٠١٤: ١,٩٠٢ مليون دينار بحريني)، وطوال السنوات الفائتة، استطاعت الشركة أن تأخذ مكانة متميزة في السوق العقاري وتبلور نموذج أعمالها التجارية لتكون أحد المساهمين الرئيسيين في أرباح المجموعة. وضمن مساعيها لتلبية طموحات الكثير من المواطنين في توفير حلول إسكانية لائقة بتكلفة مناسبة، نجحت الشركة في طرح ثلاثة مشاريع لبيع الأراضي الإسكانية في ثلاث مناطق متفرقة من المملكة، وقد لاقت جميعها إقبالاً جيداً من الزبائن. إلى جانب ذلك واصلت محافظة العقارات السكنية تحقيق نسبة إشغال معقولة للشقق المفروشة ضمنّت حصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

من جانب آخر، كان العام ٢٠١٥ عاماً جيداً بالنسبة لشركة التسهيلات لخدمات التأمين حيث تجاوزت أرباحها الصافية سقف المليون وهي الأعلى لأول مرة في تاريخها، حيث حققت صافي أرباح بلغت ١,٠١٠ ألف دينار بحريني مقابل ٨١٣ ألف دينار بحريني عن العام المنصرم. وخلال العام، قدمت الشركة باقات متنوعة من منتجات وخدمات التأمين، وربّبت ما يزيد على ثلاثة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات. وتتطلع الشركة لأن تكون الخيار الأول للزبائن فيما يتعلق بتوفير احتياجاتهم من خدمات التأمين في البحرين وتوفير حلول تأمينية مبتكرة للرقى بمستوى الخدمات وكسب رضا زبائنهم، وهذا مما ساعد الشركة في توسيع قاعدة عملائها وزيادتها من خلال إعادة تجديد التأمين للزبائن الحاليين.

وفي عام ٢٠١٥، حققت الشركة أيضاً إنجازاً هاماً من خلال طرح وكالة جديدة لسيارات جي أي سي الصينية، التي تتميز بجودة عالية تماثل نظيراتها من السيارات اليابانية. في السوق البحرينية، وذلك تحت مظلة شركتنا الجديدة شركة التسهيلات للسيارات التي أسست لهذا الغرض. وقد لاقت هذه السيارات استحسان الزبائن بشكل كبير، حيث بيعت جميع السيارات التي وصلت في الدفعة الأولى خلال مدة قصيرة جداً.

أما من حيث السيولة، فإن الشركة في وضع مالي قوي ومطمئن، واستطاعت ترتيب قرض مجمع بلغت قيمته ١٢٥ مليون دولار أمريكي وأجل استحقاق لمدة خمس سنوات وذلك لاستبدال قرض مجمع بلغت قيمته ١٠٠ مليون دولار أمريكي استحق نهاية عام ٢٠١٥. وبحصول الشركة على هذا التمويل سوف تتمتع الشركة بوضع مالي متين وصلب تحسب عليه. وعلى صعيد متصل، فإن معدل المديونية المنخفض للمجموعة يساعدها في طرح مبادرات تهدف في المقام الأول إلى التوسع في الأنشطة التجارية.

ويسرني أن أعلن مساهميننا الكرام أن شركتكم بعد مشاركة فاعلة بين الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة قد أقرت خطتها الاستراتيجية للسنوات الثلاث القادمة ٢٠١٦-٢٠١٨ متضمنة توجهات استراتيجية تغطي كافة الأنشطة التجارية للمجموعة كخطة كلية شاملة تهدف وفقاً لأدبياتها إلى تنفيذ عدد من المبادرات لما من شأنها تحقيق مزيد من الأرباح وتنمية أموال المساهمين مرتكزة على عناصر القوة الداخلية وتسمى لتعزيز أسس التعاون المشترك بين قطاعات الأعمال التي تنشط فيها الشركات التابعة للمجموعة.

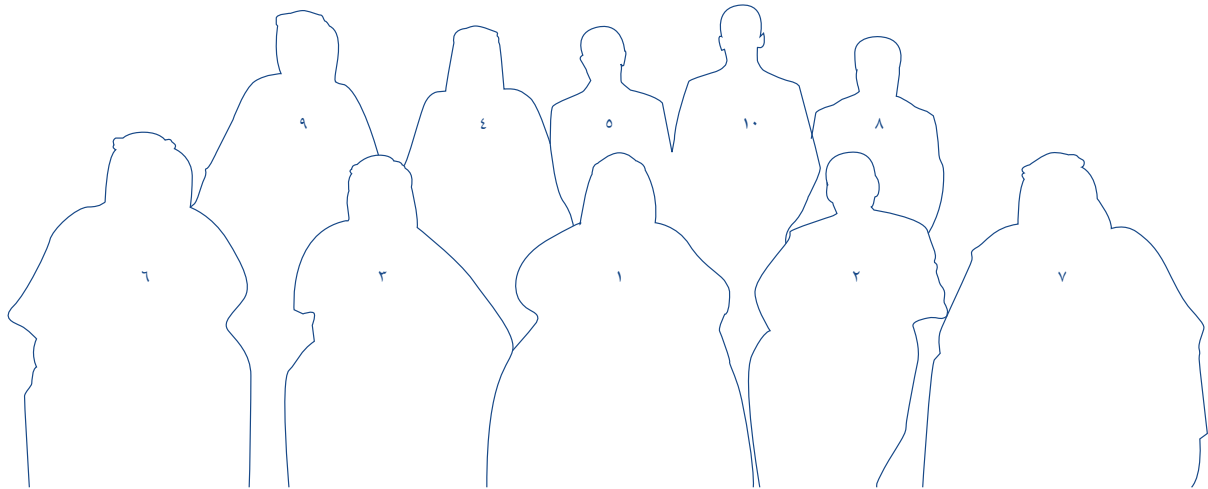
لم تطرأ خلال العام المنصرم أية تغييرات على تركيبة مجلس الإدارة. واستناداً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، نشير إلى أن إجمالي المبالغ التي دُفعت لأعضاء مجلس الإدارة في عام ٢٠١٥، مقابل رسوم ومكافآت حضور اجتماعات المجلس ولجانته ومجالس إدارات الشركات التابعة، بلغ ٥٠٦ ألف دينار بحريني (٤٥٥ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٤). علماً بأن إجمالي حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم الشركة يبلغ ٩, ١١١ مليون سهم (٥, ٦٨٪ من رأس المال المدفوع).

وأود بهذه المناسبة، أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن تقديري وشكري الجزيل لعملائنا الكرام ومساهمينا على ثقتهم الكبيرة ودعمهم المتواصل للشركة، ولوظائفنا كافة على التزامهم وجهودهم الدؤوبة في العمل والتي أثمرت عن تحقيق هذه النتائج المتميزة.

وفي الختام، أود أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن عظيم التقدير والامتنان إلى قيادتنا الحكيمة على توجيهاتها السديدة وإلى الوزارات والمؤسسات الحكومية في مملكة البحرين على تعاونها ودعمها المتواصل، وأخص بالشكر مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة.

عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة
٢٣ فبراير ٢٠١٦

مجلس الإدارة



١. عبد الرحمن يوسف فخرو رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة المكافآت والتعيينات

عضو اعتباراً من ١٢ نوفمبر ١٩٨٩ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥١ عاماً في مجال الأعمال التجارية، والاستثمار والتأمين.

- رئيس مجلس إدارة شركة يوسف بن يوسف فخرو ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب. (بتلكو)، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة إدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة) (أصول)، التابعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركة تطوير أملاك الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، ش.و.، التابعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

٢. عبد الكريم أحمد بوجيري نائب رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس اللجنة التنفيذية - ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضو اعتباراً من ١٥ مارس ٢٠٠٨ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٧ عاماً في الأعمال المصرفية، يحمل درجة البكالوريوس في العلوم الاقتصادية والمالية، مسار الاقتصاد من جامعة حلب، الجمهورية العربية السورية، ١٩٧٦.

- الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة كريدي ماكس ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة الاستثمارات ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت والحوكمة في سنج ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية في بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة مؤسسة إنجاز البحرين
- عضو مجلس إدارة مركز ناصر للتدريب والتأهيل المهني

٣. خالد محمد علي مطر عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية

عضو اعتباراً من ١٥ مايو ١٩٩٦ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٤ عاماً في مجال الأعمال التجارية، والاستثمار، والصناعة، والمقاولات والخدمات البحرية؛ يحمل درجة البكالوريوس في التجارة شعبة الإدارة والاقتصاد من جامعة بيروت العربية، الجمهورية اللبنانية، ١٩٧٥.

- رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة أوال للمقاولات والتجارة ذ.م.م. (أوالكو)، البحرين
- رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة أوال للخدمات البحرية ذ.م.م.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركة أوالكو للاستثمار ذ.م.م.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة أوال الخليج للصناعات ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين
- رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. (TGTC)، فرع الشركة الوطنية للسيارات في أربيل - كردستان، جمهورية العراق

٤. إبراهيم عبد الله بوهندى عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق

عضو اعتباراً من ١٥ مارس ١٩٨٨ لغاية يوليو ٢٠٠٤ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، آنذاك)؛ عضو اعتباراً من مارس ٢٠٠٧ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٠ عاماً في الأعمال المصرفية؛ يحمل درجة ماجستير إدارة الأعمال في الاستشارات الإدارية من جامعة شيفيلد هالم، المملكة المتحدة، ١٩٩٩.

- عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.، البحرين

٥. سيد عبد الفتاح حمزة قاروني عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية

عضو اعتباراً من ١٥ مارس ٢٠٠٨ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥٠ عاماً في حقل القانون كمحامي ومستشار قانوني ومحكم معتمد لدى مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية؛ يحمل درجة الليسانس في الحقوق من جامعة دمشق، الجمهورية العربية السورية، ١٩٦٥.

- مستشار قانوني لدى عبد الفتاح قاروني ومشاركوه محامون ومستشارون قانونيون، البحرين
- رئيس ستراند لإدارة الملكات وصيانة المباني ش.و.، البحرين

٦. رياض يوسف حسن سائر عضو مجلس الإدارة - ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضو اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٧ عاماً في الأعمال المصرفية والتدقيق؛ يحمل دبلوما في الإدارة التنفيذية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جلامورغن، المملكة المتحدة، ٢٠٠١؛ شهادة الزمالة للمدققين الداخليين المعتمدين، الولايات المتحدة، ٢٠٠٢، أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، دارن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠٢.

- نائب الرئيس التنفيذي، رئيس مجموعة الأعمال، لبنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة كريدي ماكس ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين

٧. عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق ونائب رئيس لجنة المكافآت والتعيينات - ممثل بنك البحرين الوطني ش.م.ب.

عضو اعتباراً من ٢٨ مارس ٢٠١١ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين الوطني)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٣ عاماً في الإدارة والأعمال المصرفية؛ أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، دارن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠١ - ٢٠٠٢. حضر العديد من الدورات المحلية والدولية في مجال الإدارة والأعمال التجارية.

- المدير العام للمجموعة المصرفية المحلية في بنك البحرين الوطني ش.م.ب.، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين

٨. علي عبد الله أحمدى عضو مجلس الإدارة

عضو اعتباراً من ١٥ مايو ١٩٩٦ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٥ عاماً في مجال الأعمال التجارية؛ التحق لكامل دراسته العليا بكلية كوتكورد، كينت، إنجلترا، ١٩٦٧ - ١٩٦٨.

- رئيس مصانع أحمدى ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين

٩. عبد الله محمد المحمود عضو مجلس الإدارة ونائب رئيس لجنة التدقيق وعضو لجنة المكافآت والتعيينات - ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

عضو اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٧ عاماً في مجال تقنية المعلومات، والوارد البشرية، والشؤون الإدارية والمالية، والمحاسبة؛ يحمل دبلوما في العلوم الإكتوارية من مؤسسة مهنا، قبرص، ١٩٨٨؛ درجة الماجستير في إدارة تقنية المعلومات من جامعة الخليج العربي، ١٩٩٧؛ درجة البكالوريوس في علوم الإحصاء من جامعة الكويت، ١٩٨٨.

- المدير التنفيذي لإدارة خدمات المشتركين في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

١٠. محمد أحمد الخاجة عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية - ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

عضو اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٦ عاماً في الأعمال المصرفية، والرقابة الائتمانية، وإدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة، والمخاطر والائتمار، والمبيعات، والتسويق وإدارة العمليات في القطاع المصرفي المحلي والدولي؛ يحمل درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ٢٠٠٠.

- نائب الرئيس، رئيس إدارة الأصول في شركة إدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة) (أصول)، التابعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت وعضو لجنة التدقيق في شركة المتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين (ميدغلف) ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التعيينات والمكافآت وعضو إدارة المخاطر في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.، البحرين

السيد جلال الموسوي سكرتير مجلس الإدارة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ٢٠٠٧ مايو ٢٠٠٧؛ يمتلك خبرة تراكمية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٥ سنة في شؤون الشركات وإدارة مكتب مجلس الإدارة كمقرر وأمين سر، وفي الائتمار وحوكمة الشركات، والقانون والضيافة القانونية، وتأسيس الشركات، والترجمة المتخصصة والعلاقات العامة والكتابة الصحفية؛ يحمل درجة البكالوريوس في آداب اللغة إنجليزية مسار الترجمة من جامعة البحرين، ٢٠٠٢؛ حضر عدداً من الدورات في مجال المحاسبة والحوكمة؛ ويتابع دراسته في الوقت الحاضر للحصول على ليسانس حقوق.

الحوكمة الإدارية

تلتزم شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بتطبيق المعايير السليمة للحوكمة الإدارية، تماشياً مع الاشتراطات القانونية والتنظيمية. ويشكل الالتزام بأعلى معايير الحوكمة جزءاً أساسياً في مزولة الشركة لأنشطتها التجارية المتنوعة. يختص هذا الجزء ببيان مظاهر تطبيق الشركة لأعلى معايير الحوكمة الإدارية وممارساتها، حيث يغطي جوانب ترتبط بمعايير الحوكمة ذاتها ومتطلبات الإفصاح، وعلى وجه الخصوص تماشياً مع مبادئ قانون حوكمة الشركات الصادر عن وزارة التجارة والصناعة، وعلى أحدث الاشتراطات والقوانين التنظيمية لمجلد معايير الرقابة العليا الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. كذلك فإن الشركة في عام ٢٠١٥، وضمن استراتيجيتها في الحوكمة الإدارية، بذلت مساع مكثفة لتسهيل وتعزيز وسائل الاتصال والمصادقة على القرارات على مستوى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية عبر اعتماد أحد الحلول التقنية يضمن عدم الإضرار بالبيئة من خلال إنشاء بوابة إلكترونية سهلة الاستخدام على شبكة الإنترنت، تهدف إلى أتمتة جميع أعمال المجلس وتوفير الوثائق المفهرسة إلكترونياً عن أعمال المجلس والاجتماعات بصورة فورية وفي بيئة آمنة.

أ. معلومات حول المساهمين

يمكن الحصول على تفاصيل متعلقة برأس مال الشركة ومساهمتها وتوزيع الأسهم تحت إيضاح رقم ١٥ المدرج ضمن الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥.

ب. مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. من عشرة أعضاء؛ مقسمين إلى أعضاء مستقلين وغير تنفيذيين وتنفيذيين يتم تعيينهم وانتخابهم لمدة ثلاث سنوات ويجردون من عضويتهم وفق أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي وميثاق عمل مجلس الإدارة. يتألف مجلس إدارة الشركة من أعضاء ذوي كفاءة وخبرة مهنية عالية. ويشار إلى العضو التنفيذي في هذا النص إلى كل عضو مجلس إدارة ممن ليست لديه صلاحيات ومسؤوليات تنفيذية في الشركة، وتقتصر صلاحياته التنفيذية لدى الجهة المساهمة التي يمثلها والتي تمتلك حصة كبيرة في الشركة، بينما كل عضو يمثل أية جهة حكومية يشار إليه بأنه عضو غير تنفيذي. وفي سبيل ضمان اضطلاعهم بمسئولياتهم المناطة بهم، تتبع الشركة إجراءات خاصة تحتوي على برامج مكثفة تهدف إلى تعريف أعضاء المجلس الجدد المعينين منهم والمنتخبين بعمل الشركة وبخاصة الجوانب المالية والقانونية. وفي هذا الشأن تجدر الإشارة إلى أن تدريب أعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين يزاولون مهمات قيادية في الشركة، يحتل مكان الصدارة ضمن سلم أولويات الشركة، والتي تضمن حصول جميع أعضاء مجلس الإدارة على برامج كافية للتدريب والتنمية المهنية المستمرة CPD Training بموجب متطلبات مجلد القوانين التنظيمية للتدريب والكفاءة المهنية لمصرف البحرين المركزي. وبهدف الوفاء ببعض بمسئولياته، تتفرع عن مجلس الإدارة لجان معاونة للمجلس في إدارة أعمال الشركة؛ فهي حلقة الوصل بين الإدارة التنفيذية والمجلس. يضم المجلس لجنة تنفيذية، ولجنة للتدقيق، ولجنة للمكافآت والتعيينات، ويتم اختيار أعضائها على ضوء الخبرة والكفاءة المهنية. ويقوم مجلس الإدارة بمراجعة سنوية لتركيبه وأدائه فضلاً عن أداء اللجان التابعة له وعملها استناداً إلى الشروط المرجعية لعمل كل منها وأداء وكفاءة ومساهمة كل عضو مجلس إدارة على حده. ويكون تقييم الأداء بصورة كتابية عبر استمارات أعدت خصيصاً لهذا الغرض حيث يتم رفعها واعتمادها في الاجتماع الأخير من العام الميلادي. وفي المحصلة تقوم لجنة المكافآت والتعيينات برفع تقرير شامل نهائي عن التقييم السنوي للأعضاء ومجلس إدارة الشركة الأم ولجانه ومجالس إدارات شركاته التابعة وذلك لاعتماده من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية وذلك خلال الاجتماع الأول من السنة المالية التالية تزامناً مع الإعلان الرسمي للنتائج المالية السنوية.

المجلس هو الجهة المسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة والتمثيل العادل لها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وهي ضمن الضوابط الداخلية الضرورية المعتمدة من المجلس لتمكينه من إعداد البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

يتولى أعضاء مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية القيام بممارسة مهام عملهم ويتخذون قراراتهم بموضوعية وشفافية وبنية حسنة فيما يعتقدون بشكل أنه يخدم مصلحة الشركة ومساهمتها والمتعاملين معها. كما يتولى المجلس مهام الإشراف على عمليات الإفصاح والاتصالات مع جميع المتعاملين سواء من داخل الشركة أو خارجها. ويسعى المجلس لجعل جميع عمليات الإفصاح عن المعلومات عادلة وشفافة وشاملة وتمكس شخصية الشركة وطبيعة ومدى تعقيد المخاطر التي تشتمل عليها أنشطة الشركة.

وبمراعاة الاشتراطات القانونية المعمول بها محلياً فإن مجلس الإدارة يشرف على الصلاحيات المخولة للقائمين بالعمل في الشركة، ويسعى لإدارة أنشطة الشركة وشؤونها بفعالية بما يحقق أهدافها وأغراضها المعلنة. وفي هذا الإطار يبدي مجلس الإدارة إهتماماً بالغاً بالمحافظة على أعلى مستويات الانضباط بما في ذلك مراعاة القوانين والأنظمة ومعايير النشاط التجاري والقيم الأخلاقية.

وتشمل أنواع المعاملات والمسئوليات المرهونة بموافقة مجلس الإدارة مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، والمصادقة على السياسات والاستراتيجيات، والتبرعات، وصلاحيات التوقيع والاستثمار.

من جهة أخرى، تعمل الشركة على ترسيخ المعايير المهنية والأخلاقية السليمة وتنظيم العلاقة بينها وبين كافة المتعاملين معها من الزبائن، والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع. وفي سبيل ذلك، أقر مجلس الإدارة ميثاق شرف لأعضائه وقواعد للسلوك المهني للمديرين والعاملين بالشركة بما يشمل "إجراءات التبليغ عن أعمال مشبوهة". وبموجب هذين الميثاقين، يلتزم كافة الأطراف المعنية باتباع أعلى معايير الأصول المهنية والإجرائية في إطار الوفاء بمهام عملهم. ويتضمنان أيضاً القواعد المتبعة في حال وجود تضارب في المصالح، والالتزام بأعلى معايير النزاهة والمهنية، ومراعاة سرية المعلومات الحساسة، إضافة إلى تسليط الأضواء على المسئوليات المناطة بجميع الأفراد المعنيين بغية الالتزام بأعلى معايير القواعد الأخلاقية والسلوكية في العمل.

وعلاوة على ذلك، يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بأداء واجباتهم المناطة بهم والتي تتضمن البعد القانوني والتقيد بعدم استخدام ممتلكات الشركة كما لو كانت تخصهم لتحقيق مصالح شخصية بحتة، وعدم تسريب أية معلومات سرية أو استخدامها لتحقيق منافع شخصية، وعدم الاستئثار بالفرص الاستثمارية الواعدة التي تتطلع الشركة لاقتناسها والتي تشكل تضارباً مباشراً في المصالح، وعدم مزاوله أي عمل من شأنه أن يشكل منافسة مباشرة للشركة فيما يتعلق بنشاطها التجاري، وإذا ما كانت لهم مصالح شخصية في أية معاملة تجارية أن يتعهدوا بتقديم مصلحة الشركة على مصلحتهم.

وإذعانا لاشتراطات الجهات الرقابية، يوضح الجدول أدناه عدد الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين، والأفراد المرتبطين بهم حتى ٢١ ديسمبر ٢٠١٥ حسب الآتي ذكره:

أعضاء مجلس الإدارة *	فئة الأسهم	٢١ ديسمبر ٢٠١٥	٢١ ديسمبر ٢٠١٤
عبد الرحمن يوسف فخرو	عادية	٢٨٤,٧١٢	٢٨٤,٧١٢
عبد الكريم أحمد بوجيري	عادية	لا يوجد	لا يوجد
خالد محمد علي مطر	عادية	١,٢٥٤,٨٩١	١,٢٥٤,٨٩١
إبراهيم عبد الله بوهندي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
رياض يوسف حسن سائر	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد عبد الفتي حمزة قاروني	عادية	١,٥٢٩,٩١٠	١,٥٢٩,٩١٠
علي عبد الله أحمد	عادية	٨١٦,٧٥٠	٨١٦,٧٥٠
عبد العزيز عبد الله الأحمد	عادية	لا يوجد	لا يوجد
عبد الله محمد محمود	عادية	لا يوجد	لا يوجد
محمد أحمد عبد الله الخاجة	عادية	لا يوجد	لا يوجد

* لم يتداول أعضاء مجلس الإدارة ولا الأفراد المرتبطين بهم في أسهم الشركة خلال السنة المالية المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥

الحوكمة الإدارية (يتبع)

يجتمع مجلس الإدارة أربع مرات على الأقل في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من رئيس المجلس أو نائبه (عند غياب الرئيس أو عجزه) أو من عضوين على الأقل. ولا يكون الاجتماع صحيحاً إلا إذا حضره نصف عدد الأعضاء على الأقل. وبغية ممارسته لمسئوليته فقد قام المجلس بعقد خمسة اجتماعات اعتيادية واجتماعين آخرين غير مجدولين في عام ٢٠١٥ بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء مجلس الإدارة	١٧ فبراير	١٧ مارس	٢٥ مايو ٢٠١٥	٢٨ يوليو	٢١ سبتمبر ٢٠١٥	١٠ نوفمبر	٢٢ ديسمبر	المجموع
عبد الرحمن يوسف فخرو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
عبد الكريم أحمد بوجيري	عبر الهاتف	عبر الهاتف	✓	✓	✓	✓	✓	٦
خالد محمد علي مطر	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٦
إبراهيم عبد الله بوهندي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٦
رياض يوسف حسن ساتر	عبر الهاتف	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
السيد عبد الفنى حمزة فاروني	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
علي عبد الله أحمدى (٢٠)	عبر الهاتف	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١
عبد العزيز عبد الله الأحمد	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
عبد الله محمد المحمود	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
محمد أحمد عبد الله الخاجة	✓	✓	✓	عبر الهاتف	✓	✓	✓	٧

١. اجتماع غير مجدول لمجلس الإدارة لمناقشة وإقرار مقترح فرصة عمل تجاري ومقترح استثماري في عام ٢٠١٥.

٢. اجتماع غير مجدول لمجلس الإدارة لمناقشة وإقرار مقترح استثماري في عام ٢٠١٥.

٣. حضر اجتماعاً واحداً لمجلس الإدارة عبر الهاتف وتغيب عن الحضور إلى نهاية العام لأسباب مقبولة.

ولما كان من أهداف مجلس الإدارة خلق بيئة عمل سليمة تراعي الاستقلال وتجنب تعارض المصالح لما من شأنه النهوض بأعمال الشركة؛ وبغية قيامه بأداء مهامه المنوطة به على أتم وجه مع التزامه بأعلى معايير النزاهة والمهنية تماشياً مع القوانين المرعية والمواثيق والأنظمة المتبعة؛ وتحقيقاً لمبدأ الحيادية في النظر في الموضوعات والمعاملات المطروحة للنقاش والتي يُحتمل تضارب المصالح فيها، يلتزم مجلس الإدارة بتشكيل لجان فرعية منبثقة عنه تضم عدداً كافياً من أعضائه من غير المصرفيين القادرين على إبداء وجهات نظرهم باستقلالية وموضوعية. وفي هذا السياق، ولتفادي حصول أي تضارب في المصالح، عُقد اجتماع للجنة فرعية منبثقة عن المجلس لإقرار أفضل عرض للحصول على قرض مشترك مقدم من قبل مجموعة من المؤسسات المالية في عام ٢٠١٥، بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة الفرعية (للمرجعة وإقرار عرض لتقترض مجمع)	٢٢ مايو
عبد الرحمن يوسف فخرو	✓
خالد محمد علي مطر	✓
إبراهيم عبد الله بوهندي (١)	✓
عبد الله محمد المحمود	✓

١. تغيب عن حضور الاجتماع لمرض صحي.

ج. سياسات الإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين

أقر مجلس الإدارة سياسات للإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين لضمان إلمام المطلعين بكافة اشتراطات ومتطلبات الجهات الرقابية خاصة فيما يرتبط بتعاملات أسهم شركة البحرين للتسهيلات التجارية منعاً لاستغلال المعلومات الداخلية للشركة. ويعرف الشخص الأساسي بأنه فرد أو شخص اعتباري يملك معلومات غير متاحة لأطالع الجمهور أو لديه تخويل للحصول عليها من وقت لآخر بالنظر إلى منصبه الوظيفي أو بحكم طبيعة عمله. وتشمل قائمة الأشخاص الأساسيين: أعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا للشركة وأي أفراد أو أطراف أخرى يحددها مجلس الإدارة. كما يحتفظ مسؤول المجموعة للالتزام بسجل تعاملات الأشخاص الأساسيين ملتزماً بتحديثه وإفادة بورصة البحرين بجميع التعاملات في أسهم الشركة وفقاً لآخر التغييرات أولاً بأول.

ج. سياسات الإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين

أقر مجلس الإدارة سياسات للإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين لضمان إلمام المطلعين بكافة اشتراطات ومتطلبات الجهات الرقابية خاصة فيما يرتبط بتعاملات أسهم شركة البحرين للتسهيلات التجارية منعاً لاستغلال المعلومات الداخلية للشركة. ويعرف الشخص الأساسي بأنه فرد أو شخص اعتباري يملك معلومات غير متاحة لأطلاع الجمهور أو لديه تحويل للحصول عليها من وقت لآخر بالنظر إلى منصبه الوظيفي أو بحكم طبيعة عمله. وتشمل قائمة الأشخاص الأساسيين: أعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا للشركة وأي أفراد أو أطراف أخرى يحددها مجلس الإدارة. كما يحتفظ مسؤول المجموعة للالتزام بسجل تعاملات الأشخاص الأساسيين ملتزماً بتحديثه وإفادة بورصة البحرين بجميع التعاملات في أسهم الشركة وفقاً لآخر التغييرات أولاً بأول.

د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة

١. اللجنة التنفيذية

وفقاً للمادة (٢٣) من النظام الأساسي للشركة والمادة (٨) فقرة (٨، ١) من ميثاق عمل مجلس الإدارة، تناط باللجنة التنفيذية المهام والسلطات المقررة فيما يتعلق بأنشطة تسهيلات البحرين، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ورفع التوصيات اللازمة لمجلس الإدارة في حدود صلاحياتها المقررة في ميثاق عملها.

تضم اللجنة كحد أدنى ثلاثة أعضاء يعينهم مجلس الإدارة بصفة سنوية على أن لا يكونوا أعضاء في لجنة التدقيق. ويشترط أن تضم اللجنة عضواً مستقلاً واحداً على الأقل. تتولى اللجنة التنفيذية مهام دراسة التقارير والأنشطة واتخاذ القرارات بشأن الأمور ذات العلاقة بسلطاتها وصلاحياتها وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن الأمور والمسائل الأخرى التي تتعدى صلاحياتها. وتشمل هذه المسؤوليات والصلاحيات مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، وشطب الديون، ومراجعة وتوصية الاستراتيجية، وخطط العمل والميزانية، والسياسات التشغيلية للشركة، وإقرار التبرعات في حدود صلاحياتها، ومراجعة وتوصية صلاحيات التوقيع والاستثمار.

ويهدف الوفاء بالمسؤوليات المناطة بها، تجتمع اللجنة التنفيذية بصورة منتظمة وبمعدل أربعة اجتماعات كحد أدنى في السنة المالية الواحدة. وعليه عقدت اللجنة في عام ٢٠١٥ سبعة اجتماعات بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة	١ فبراير	١٧ مارس	٢٨ أبريل	١٩ مايو	١٦ يونيو	٢١ سبتمبر	٢٩ نوفمبر المجموع
خالد محمد علي مطر الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
عبد الكريم أحمد بوجيري نائب الرئيس	✓	عبر الهاتف	✓	✓	✓	✓	٧
السيد عبد الغني حمزة قاروني عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
إبراهيم عبد الله بوهندي عضو ١	✓						١
محمد أحمد عبد الله الخاجة عضو ٢		✓	عبر سكايب	✓	✓	✓	٦

١. أنهيت عضويته في اللجنة بعد تعيينه عضواً في لجنة التدقيق اعتباراً من ١٧ مارس ٢٠١٥.

٢. عُيِّن كعضو في اللجنة اعتباراً من ١٧ مارس ٢٠١٥.

٢. لجنة التدقيق

تتولى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مساعدة المجلس في الإشراف على المسؤوليات الخاصة بعمليات إصدار التقارير المالية، ونظام الرقابة الداخلي، وعمليات التدقيق، ومتابعة المخاطر المالية، وعمليات متابعة الالتزام بسياسيات وإجراءات المجموعة لإدارة المخاطر والالتزام بالقوانين والأنظمة ولأئحة السلوك في الشركة. وفي إطار هذه المهام تعمل اللجنة على تشجيع التحسين المتواصل وضمان التقيد بسياسيات وإجراءات وممارسات الشركة على جميع المستويات.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل يعينهم مجلس الإدارة بصفة سنوية. ويكون جميع الأعضاء من أعضاء المجلس من ذوي الخبرة والمعرفة بالأمور المالية ويتمتعون بالاستقلال عن الإدارة، ولا توجد لديهم أي علاقات تجارية أو علاقات أخرى (تشمل دون حصر المشاركة اليومية في إدارة أعمال الشركة) بما من شأنه أن يؤثر في اتخاذ القرارات بصورة مستقلة. كما تضطلع اللجنة بدور إرشاد وتقييم أداء قسم التدقيق الداخلي وقسم المخاطر والالتزام ومكافحة غسل الأموال، وتجري مراجعة دورية شاملة لإطار الحوكمة المتبع في الشركة بما يتناسب والاشتراطات التنظيمية للجهات الرقابية مرة واحدة في السنة على الأقل.

تكون للجنة التدقيق السلطة المباشرة والتحويل بإجراء التحقيق في أية أمور تدخل في نطاق مسؤولياتها، ويكون لها الحق الكامل في الإطلاع على جميع المعلومات المطلوبة لأداء مهامها.

وللإضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد لجنة التدقيق ما لا يقل عن أربعة اجتماعات في السنة المالية الواحدة، ويكون لها صلاحية عقد اجتماعات إضافية، إذا دعت الحاجة. وإجمالاً، عقدت لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة تسعة اجتماعات خلال عام ٢٠١٥، وفي اجتماعاتها الربع سنوية بحضور المدقق الخارجي، وأعضاء الإدارة التنفيذية للشركة الأم والشركات التابعة، والمدققين الداخليين، ورئيس إدارة المخاطر والالتزام ومسؤول مكافحة غسل الأموال وغيرهم، عند الضرورة. وسجل أعضاء اللجنة حضورهم في اجتماعات اللجنة كما يلي:

أعضاء اللجنة	١٨ يناير	٥ فبراير	١٦ فبراير	٢١ أبريل	٢٧ أبريل	٢٧ مايو	٢٧ يوليو	١٣ سبتمبر	٨ نوفمبر	المجموع
رياض يوسف حسن ساتر الرئيس ١٠	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٣
إبراهيم عبد الله بوهندي الرئيس ٢٠	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٦
محمد أحمد عبد الله الخاجة نائب الرئيس ٣٠	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٣
عبد الله محمد المحمود نائب الرئيس ٤٠	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٦
عبد العزيز عبد الله الأحمد عضو ٥٠	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٦
علي عبد الله أحمددي عضو ٦٠	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٣
راشد علي محمد عبد الرحيم عضو خبير ٧٠	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٣

١. أنهيت رئاسته للجنة اعتباراً من ١٧ مارس ٢٠١٥.
٢. عين كعضو في اللجنة في ١٧ مارس ٢٠١٥ وأُنتخب كرئيس اعتباراً من ٢١ أبريل ٢٠١٥.
٣. أنهيت عضويته كنائب للرئيس بعد تعيينه عضواً في اللجنة التنفيذية اعتباراً من ١٧ مارس ٢٠١٥.
٤. عين كعضو في اللجنة في ١٧ مارس ٢٠١٥ وأُنتخب كنائب للرئيس اعتباراً من ٢١ أبريل ٢٠١٥.
٥. عين كعضو في اللجنة اعتباراً من ١٧ مارس ٢٠١٥.
٦. أنهيت عضويته في اللجنة اعتباراً من ١٧ مارس ٢٠١٥.
٧. أنهيت عضويته كعضو مستقل خبير من خارج مجلس الإدارة اعتباراً من ١٧ مارس ٢٠١٥.

كما يصدق الرئيس التنفيذي ورئيس عمليات الشركة كتابياً على مسودة البيانات المالية المرحلية والسنوية لعناية لجنة التدقيق ومجلس الإدارة.

٣. لجنة المكافآت والتعيينات

تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة يعينهم المجلس بصفة سنوية، وتقدم هذه اللجنة المشورة والتوصيات إلى مجلس الإدارة حول الأمور ذات العلاقة بترشيح وتعيين أعضاء المجلس وأعضاء مجالس إدارات الشركات التابعة للمجموعة وأعضاء جميع اللجان المنبثقة عن المجلس والرئيس التنفيذي والمدير العام للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وسكرتير مجلس الإدارة.

وتقوم اللجنة أيضاً بدراسة وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن كل الأمور الخاصة بأجور ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والمدير العام للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وسكرتير مجلس الإدارة، وسياسات الشركة الخاصة بالمكافآت، وحقوق خيار الأسهم، وسياسة الاستغناء عن الموظفين وإنهاء خدماتهم. وتتولى اللجنة أيضاً تقييم مهام الرئيس التنفيذي ومدير عام الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وسكرتير مجلس الإدارة. علاوة على ذلك، تتولى اللجنة مراجعة وإقرار رواتب ومكافآت المدراء التابعين للرئيس التنفيذي، وفي هذا الإطار تبدي اللجنة تقديرها الكامل لمن يقوم بواجبه ويجنب الشركة التعرض للخسارة أو الضرر. بالإضافة إلى ذلك، تضع اللجنة السياسة الخاصة بالإفصاح عن مكافآت وأتعاب أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية.

وللقيام بالمهام المسؤولة عنها، تجتمع اللجنة عند الضرورة وبمعدل اجتماعين اثنين كحد أدنى في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من الرئيس أو نائبه أو الرئيس التنفيذي. في عام ٢٠١٥، عقدت لجنة المكافآت والتعيينات ثلاثة اجتماعات بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة	١٢ فبراير	١٠ مارس	٢٠ ديسمبر	المجموع
عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس	✓	✓	✓	٣
عبد العزيز عبد الله الأحمد، نائب الرئيس	✓	✓	✓	٣
عبد الله محمد محمود، عضو	✓	✓	✓	٣

هـ. إدارة المخاطر ووحدة الالتزام ومكافحة غسل الأموال

في ممارستها لأنشطتها التجارية، يحتل الالتزام بالأحكام التنظيمية والقانونية مكانة خاصة لدى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، حيث لا تألوا جهداً في متابعة وتطبيق جميع الاشتراطات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمستمدة من أفضل الممارسات العالمية، فيما يتعلق بإدارة المخاطر والالتزام ومكافحة غسل الأموال.

يوجد لدى الشركة رئيس لإدارة المخاطر والالتزام ومسئول لمكافحة غسل الأموال، وتتمتع هذه الوظائف بالاستقلالية عن أنشطة الشركة والمشاركة اليومية في أعمالها، فضلاً عن استقلالها عن عمليات التدقيق الداخلي. بالإضافة إلى ذلك، يتبع رئيس إدارة المخاطر والالتزام ومسئول مكافحة غسل الأموال مباشرة الرئيس التنفيذي ولجنة التدقيق، ولديه الصلاحية الكاملة للالتقاء بمجلس الإدارة.

وفيما وضعت الشركة استراتيجية وإطاراً واضحاً لإدارة المخاطر والالتزام لتحديد المخاطر ومراقبتها ووضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها بشكل دوري، قامت أيضاً بوضع سياسات وإجراءات لمكافحة غسل الأموال تتضمن تدابير التحقق من العملاء، وإجراءات للتعرف على العمليات المشبوهة والإبلاغ عنها، وإقامة دورات دورية منتظمة لتوعية الموظفين، وحفظ السجلات الخاصة بذلك والتوثيق. هذا ويتم تدقيق إجراءات مكافحة غسل الأموال لدى الشركة بشكل منتظم من قبل إدارة التدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين وتسلم التقارير اللازمة إلى مصرف البحرين المركزي.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

و. اللجان الإدارية

١. لجنة الأصول والالتزامات ("ألكو"): تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء يعينهم الرئيس التنفيذي الذي يحدد رئيسها في ذات الوقت. كما ويحضر رئيس إدارة المخاطر والالتزام ومسئول مكافحة غسل الأموال اجتماعات اللجنة كعضو لا يتمتع بحق التصويت. وتناط باللجنة مسؤولية الرقابة على المجموعة فيما يخص (١) إدارة الأصول والمطلوبات، (٢) التخطيط المالي؛ (٣) كفاية السيولة؛ (٤) وخطط الالتزامات الطارئة فيما يتعلق بما سبق. كما وتضطلع اللجنة بتثبيت العائد على المحفظة الإجمالية ومراجعتها، وإجراء مراجعة دورية لسياسات المخصصات وشطب الديون واتخاذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالأوراق الاستشارية والمبادئ التوجيهية والقواعد الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومتابعة جميع المسائل الواردة في تقارير التفتيش المستلمة من الجهة الرقابية، ومراجعة واعتماد أسعار الفائدة والرسوم الإدارية، والشروط التجارية، وتحديد المعايير والشروط الواجب توفرها عند منح القروض أو أي منتجات جديدة. وللضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد اللجنة ما لا يقل عن اجتماع واحد أو أكثر في الشهر كلما دعت الحاجة، وتصدر القرارات بأغلبية الأصوات الحاضرة، وتدون محاضر اجتماعات اللجنة من قبل سكرتير مجلس الإدارة. وتقوم اللجنة أيضا بمراجعة دورية لتركيبه أعضائها وتقييم أدائها وأداء أعضائها وفقاً للشروط المرجعية لعملها.

٢. لجنة الائتمان: يتم تشكيل هذه اللجنة بهدف الإشراف على جميع الجوانب المرتبطة بالإقراض الائتماني وإجراء دراسة وافية لجميع طلبات القروض قبل الموافقة النهائية عليها ومراقبة المخاطر المرتبطة بها طوال فترة المديونية. وللضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تكلف لجنة الائتمان بنطاق محدد من المسؤوليات والسلطات، كما يتم تعيين أعضائها بناء على الخبرات والكفاءات المهنية بدلاً من المنصب الوظيفي والأقدمية. وتقسم صلاحيات الموافقة الائتمانية في اللجنة إلى مستويين يخضعان لسقف محدد. كما يتم تعيين أعضاء المستوى الأول والمستوى الثاني من لجنة الائتمان من قبل اللجنة التنفيذية بناء على توصية من الرئيس التنفيذي.

ز. سياسة المكافآت

(١) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة:

أقر مجلس الإدارة سياسات ومبادئ توجيهية تختص بدفع مكافآت وبدلات حضور أعضاء المجلس لاجتماعات مجلس الإدارة وأياً من اللجان التابعة للمجلس. وتعكس سياسة المكافآت التزام الشركة بأفضل الممارسات في الحوكمة استناداً للمتطلبات القانونية والتنظيمية كما وأنها تهدف إلى مكافأة أعضاء مجلس الإدارة ولجانها بطريقة عادلة ومسئولة كضمانة لضمان استمرار الكفاءات وتحفيزها في القيام بمهامها في تشغيل عمليات الشركة بكل كفاءة واقتدار. وتطبق هذه السياسة على مجلس إدارة الشركة والأمم واللجان المنتهية عنها، ومجالس إدارات الشركات التابعة وأي لجان يتم تشكيلها من وقت لآخر. وتصرف مكافآت أعضاء المجلس وبدلات حضور الاجتماعات للجان التابعة حسب الآتي:

- بتوصية من مجلس الإدارة يقر المساهمون في اجتماع الجمعية العامة العادية دفع مبلغ ثابت كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة عن حضور اجتماعات المجلس طوال العام المالي المنتهي.
- تصرف مبالغ مالية كبدلات عن حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات إحدى لجان المجلس بشكل ربع سنوي.

(٢) مكافأة الرئيس التنفيذي وأعضاء الإدارة:

تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بتقييم أداء الرئيس التنفيذي، ومن ثم تتقدم بتوصية لمجلس الإدارة للموافقة النهائية على دفع مبلغ المكافأة السنوية. فيما تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بمراجعة وإقرار أداء المدراء التابعين للرئيس التنفيذي وإقرار مكافأتهم السنوية وفقاً لمعايير محددة. وفي سبيل إقرار صرف المكافأة السنوية للرئيس التنفيذي، يأخذ مجلس الإدارة في الحسبان الأبعاد التالية:

١. المكافأة السنوية هي مكافأة تقديرية تمنح بقرار من مجلس الإدارة بالنظر إلى الأرباح الصافية التي تحققت الشركة كل عام.
٢. جودة متابعة وإدارة مخاطر الشركة ومدى ملائمتها لنموذجها التجاري.
٣. نمو مستوى الإقراض في كل منتج.
٤. تلبية جميع متطلبات التمويل اللازمة لضمان استمرار نمو عمليات الشركة.
٥. جودة محفظة القروض السيطرة على القروض المتعثرة عند مستويات مقبولة.
٦. تحقيق الأهداف المنصوص عليها في الخطط الاستراتيجية للجوانب المالية وغيرها.

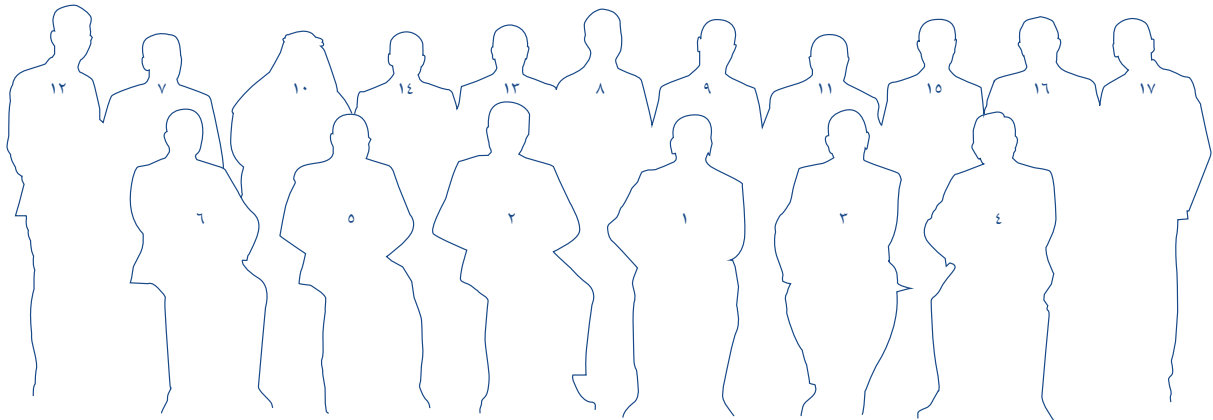
ح. السياسة الخاصة بالمعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

إن المعاملات الرئيسية للأطراف ذوي العلاقة مدرجة ضمن مختلف الأنظمة والسياسات والمواثيق والاتفاقيات داخل الشركة من بينها المعاملات مع المساهمين في مجال الإقتراض والتي تتم وفقاً للشروط التجارية المعتادة. ويخول مجلس الإدارة الرئيس التنفيذي صلاحية الموافقة على منح القروض للأطراف ذوي العلاقة، وفي حال تجاوز تلك القروض صلاحياته المقررة يتم اللجوء للجنة التنفيذية أو مجلس الإدارة للموافقة النهائية. من جانب آخر، تخضع جميع القروض الممنوحة للإدارة أو الموظفين لأنظمة الشركة الداخلية التي يتم مراجعتها بصورة دورية منتظمة. ويمنح الموظف قرضاً بدون فائدة بمقدار ٥,٠٠٠ دينار بحريني كحد أقصى بغض النظر عن المنصب الوظيفي.

ط. استراتيجية التواصل

تتبع الشركة وفقاً لسياسة التواصل المعتمدة لديها استراتيجية واضحة تجاه توصيل المعلومات المتعلقة بأنشطتها وأعمالها لجميع المتعاملين والمساهمين والموظفين والزبائن والجهات الرسمية والرقابية وغيرها. كما تتعدّد الجمعية العمومية سنوياً بدعوة من رئيس مجلس الإدارة بحضور الرئيس وأعضاء المجلس الذين من بينهم رؤساء اللجنة التنفيذية ولجنة التدقيق ولجنة المكافآت والتعيينات ورؤساء مجالس إدارات الشركات التابعة وممثلين عن الجهات الرسمية والمدققين الخارجيين لاستعراض النتائج المالية والإجابة على أسئلة المساهمين أو ممثلي وسائل الإعلام فيما يخص أنشطة الشركة وعملياتها وأدائها المتحقق. كما تدرك الشركة جيداً مسؤولياتها تجاه تطبيق المتطلبات التنظيمية والقانونية فيما يتعلق بتوفير المعلومات لجميع المتعاملين والأطراف ذوي العلاقة. ومع عدم الإخلال بمعايير وتوجيهات الإفصاح المتعلقة بالأشخاص الأساسيين فضلاً عن متطلبات الجهات الرقابية الأخرى، يتم الاعلان وتوفير المعلومات المالية وغيرها أو عن أية مستجدات تتعلق بالشركة عبر الصحافة المحلية أو من خلال موقع الشركة الإلكتروني www.bahraincredit.com.bh أو أية وسيلة تواصلية أخرى. ويمكن للجميع الحصول على النتائج المالية والتقارير السنوية ومواثيق عمل مجلس الإدارة واللجان التابعة للمجلس وإرشادات الحوكمة الإدارية على موقع الشركة الرسمي. على الصعيد الداخلي، يوجد للشركة نظام إلكتروني خاص للتواصل مع الموظفين فيما يخص الشؤون الإدارية وغيرها من الأمور ذات الصلة. أما على مستوى مجلس الإدارة، فقد اعتمد المجلس أحد الحلول التقنية بإنشاء بوابة إلكترونية سهلة الاستخدام على شبكة الإنترنت، تهدف إلى أتمتة جميع أعمال المجلس وتوفير الوثائق المفهرسة إلكترونياً عن أعمال المجلس والاجتماعات بصورة فورية وفي بيئة آمنة.

أعضاء الإدارة التنفيذية



١. الدكتور عادل حبيب

الرئيس التنفيذي - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١ سبتمبر ٢٠٠٤؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٧ عاماً في الخدمات المالية، وقطاع السيارات والعقارات ووساطة التأمين، واستراتيجيات الإدارة واستراتيجيات العمل، وعمليات استحداث وتطوير المنتجات، والموارد البشرية، والتسويق والمبيعات، وإدارة العمليات الإدارية؛ حاصل على درجة الدكتوراه في الدراسات الإدارية من جامعة أبردين، المملكة المتحدة، ٢٠٠٥.

- رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.، البحرين
- عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة للسيارات ذ.م.م. (TGTC)، فرع الشركة الوطنية للسيارات في أربيل كردستان، جمهورية العراق
- رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين

٢. فاضل الماحوزي

نائب أول رئيس، رئيس الخدمات المالية والتسويق - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١ يناير ١٩٩٣؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٥ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية، والتحصيل والشؤون القانونية، وتقنية المعلومات، والتسويق والموارد البشرية.

- عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين
- نائب رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين

٣. سايمون أوستن

المدير العام - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين

التحق بالشركة كنائب للمدير العام في يونيو ٢٠٠٩، بعد ذلك عُيِّنَ مديراً عاماً للشركة في يوليو ٢٠١٠؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً في قطاع السيارات حيث استندت إليه العديد من المهمات كمدير للمبيعات، ورئيس لعمليات البيع ومسئول التوزيع وصولاً إلى منصب المدير العام. قبيل انضمامه للشركة التحق للعمل لدى فورد وبي أم دبليو.

- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة للسيارات ذ.م.م. (TGTC)، فرع الشركة الوطنية للسيارات في أربيل - كردستان، جمهورية العراق
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين

٤. فيشال بروهت

نائب رئيس، رئيس الشؤون المالية للمجموعة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١٦ سبتمبر ٢٠٠٧؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٧ سنة في الإدارة المالية والتدقيق والخزينة وإعداد الخطط الاستراتيجية للأعمال التجارية؛ يحمل شهادة البكالوريوس في التجارة وشهادة محاسب قانوني من معهد المحاسبين القانونيين في الهند.

- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين

٥. علي الديلمي

المدير العام - شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.

التحق بالشركة في ١ يناير ١٩٩٣؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً في قطاع التأمين؛ يحمل الدبلوما العليا في إدارة الأعمال من جامعة شيفيلد هالم، المملكة المتحدة، ١٩٩٩.

- عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين

أعضاء الإدارة التنفيذية (يتبع)

٦. حسين علي سلمان

نائب رئيس، رئيس الموارد البشرية - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١٧ أبريل ٢٠٠٤؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٤ سنوات في تدريب وتطوير الموارد البشرية، وإدارة شؤون الموظفين، وشؤون المباني والمشتريات والتعاقدات، إدارة المشاريع؛ يحمل شهادة ماجستير في إدارة الموارد البشرية من جامعة دي بول، شيكاغو الولايات المتحدة، ٢٠١٠؛ شهادة البكالوريوس في نظم المعلومات الإدارية وشهادة الدبلوم المشارك في الهندسة المدنية من جامعة البحرين، ٢٠٠١. عضو في المعهد القانوني للأفراد والتنمية CIPD، المملكة المتحدة؛ وعضو في جمعية إدارة الموارد البشرية، SHRM، الولايات المتحدة الأمريكية.

٧. حسين الماضي

نائب رئيس، رئيس شبكة الفروع - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ٠٣ مايو ١٩٩٧؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٩ سنة في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة البكالوريوس في الدراسات المصرفية والمالية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤.

• عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.، البحرين

٨. نادر إبراهيم

رئيس العلامة التجارية لجنرال موتورز - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في ١٥ يوليو ١٩٩٥؛ يمتلك خبرة عملية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ سنة خبرة في مجال التدقيق والإدارة المالية وفي قطاع السيارات حيث أسندت إليه العديد من المهام خلال سنوات عمله في الشركة كرئيس للشؤون المالية والإدارية ويشغل حالياً منصب رئيس العلامة التجارية لجنرال موتورز بما فيها عمليات البيع والصيانة وقطع الغيار؛ حاصل على ماجستير في الإدارة المالية (الولايات المتحدة)، الدبلوما العليا في إدارة الأعمال (المملكة المتحدة)، شهادة الزمالة للمحاسبين القانونيين (الولايات المتحدة)، شهادة الزمالة للمحاسبين التقنيين (المملكة المتحدة)، شهادة الزمالة لمعهد صناعة السيارات (المملكة المتحدة).

• عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.، البحرين

٩. عبد الله الوداعي

رئيس العلامة التجارية لهوندا - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في أكتوبر ١٩٩١؛ يمتلك خبرة عملية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٤ سنة في قطاع السيارات حيث أسندت إليه العديد من المهام خلال سنوات عمله في الشركة كمدير لمبيعات هوندا، ورئيساً لمبيعات هوندا وجنرال موتورز والسيارات المستعملة ويشغل حالياً منصب رئيس العلامة التجارية لهوندا بما فيها عمليات البيع والصيانة وقطع الغيار؛ حاصل على ماجستير إدارة الأعمال من جامعة هال، المملكة المتحدة، ٢٠٠١. عضو في جمعية وكلاء السيارات البحرينية.

• عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.، البحرين

١٠. مجيد حسين

نائب رئيس، رئيس التحصيل والشؤون القانونية - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١ أبريل ٢٠١٠؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٩ سنة في إدارة تحصيل الديون المتعثرة والشؤون القانونية. شغل قبل منصبه الحالي وظيفة قائم بأعمال مدير لدى وزارة التربية والتعليم. يحمل شهادة البكالوريوس في التربية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ حضر عدداً من الدورات في مجال الإدارة والقيادة والتفكير والتخطيط الاستراتيجي وغيرها من الدورات المرتبطة بمجال العمل.

١١. علي إبراهيم المرزوق

نائب رئيس، رئيس تقنية المعلومات - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ٠٤ يونيو ٢٠٠٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٣ سنة في مجال تقنية المعلومات؛ يحمل شهادة ماجستير الإدارة في تقنية المعلومات من جامعة سندرلاند، المملكة المتحدة، ٢٠١٠.

١٢. مناف غريب

نائب رئيس مساعد، رئيس التمويل العقاري - تسهيلات البحرين
التحق بالشركة في يوليو ٢٠٠٢؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٠ سنة في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلايد، المملكة المتحدة، ٢٠١٢، ودرجة البكالوريوس في نظم المعلومات الإدارية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤.

١٣. جعفر العربي

نائب رئيس مساعد، رئيس الاستثمار العقاري - شركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.ش.و.
التحق بالشركة في ١ أكتوبر ٢٠١١؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٠ سنة في العقارات والدلالة العقارية؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في هندسة خدمات المباني من جامعة نورثمباريا، نيوكاسل أبون تاين، المملكة المتحدة، ٢٠٠٥.

١٤. علي أبورويس

رئيس إدارة المخاطر والالتزام ومسئول مكافحة غسل الأموال - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.
التحق بالشركة في ٠١ أغسطس ١٩٩٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٤ سنة في الإدارة المالية، وإدارة المخاطر، والالتزام ومكافحة غسل الأموال؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلايد، المملكة المتحدة، ٢٠٠٦، ويحمل الدبلوما الدولية (ICA) في الالتزام، المملكة المتحدة. عضو في المعهد الدولي للالتزام (ICA)، المملكة المتحدة.

١٥. عبد الرسول العالي

نائب رئيس مساعد، رئيس بطاقات الائتمان - تسهيلات البحرين
التحق بالشركة في ١ يونيو ٢٠٠٩؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٠ سنة في قطاع بطاقات الائتمان في المؤسسات المالية؛ يحمل شهادة الدبلوما في الدراسات التجارية من جامعة البحرين، ١٩٩٤؛ حضر عددا من الدورات في مجال الإدارة والمبيعات والتسويق وغيرها من الدورات المرتبطة بمجال العمل.

١٦. حمزة شهاب

نائب رئيس مساعد، رئيس التحصيل - تسهيلات البحرين
التحق بالشركة في ٢٤ ديسمبر ٢٠٠٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٠ سنة في تحصيل الديون المتعثرة؛ يحمل درجة البكالوريوس في التسويق من جامعة العلوم التطبيقية، الأردن، ٢٠٠٤.

١٧. برير جاسم

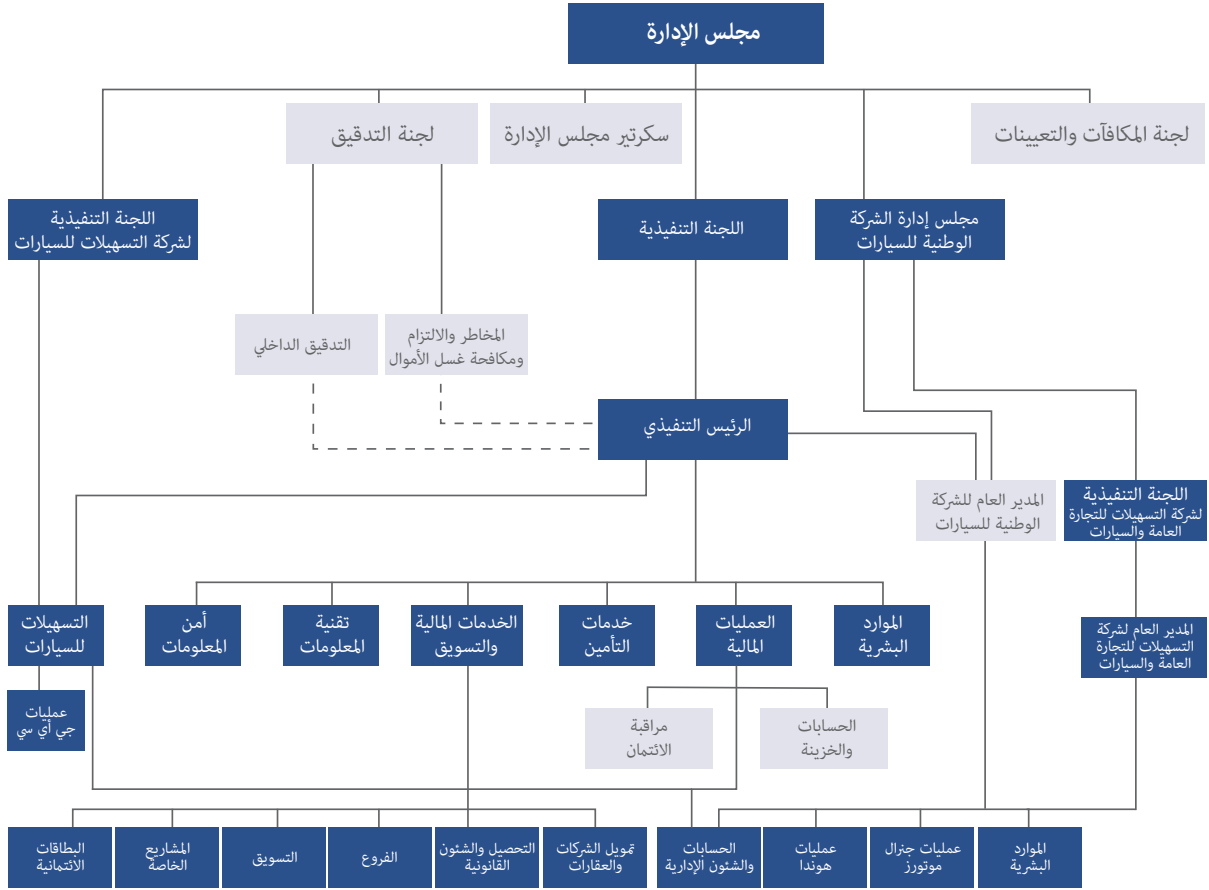
رئيس العلامة التجارية لسيارات جي أي سي - شركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.
التحق بالشركة في مايو ٢٠١٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤ سنة في قطاع السيارات وخبرة تزيد على ٩ سنوات في الهندسة والصيانة الصناعية؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في الهندسة الكهربائية والإلكترونية من جامعة تيسايد، المملكة المتحدة، ٢٠١٠، شهادة الدبلوم الوطنية العليا في الهندسة الكهربائية والإلكترونية من معهد البحرين للتدريب، ٢٠٠٩، وشهادة الدبلوما في الاتصالات الإلكترونية من كلية الدراسات التكنولوجية، الكويت، ٢٠٠١.

١٨. مصطفى البري

المدير العام - شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. أربيل - كردستان، جمهورية العراق
لتحق بالشركة في أغسطس ٢٠١٤؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢١ سنة في قطاع السيارات؛ يحمل شهادة البكالوريوس في هندسة القوى الميكانيكية من جامعة الإسكندرية، ١٩٨٤.

* لم يملك أعضاء الإدارة التنفيذية ولا الأفراد المرتبطين بهم أسهم الشركة ولم يتداولوا فيها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

الهيكل التنظيمي للشركة



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة

تواصلت موجة التقلبات الشديدة التي يشهدها الاقتصاد العالمي، فيما شهد النمو العالمي مرة أخرى تراجعاً غير متوقع بنسبة ٤, ٢ في المئة في عام ٢٠١٥. ورافق التدهور في الأنشطة الاقتصادية مزيداً من الانخفاضات في أسعار السلع الأولية، وتباطؤ التبادل التجاري العالمي وتقلبات كبيرة وحالة من عدم الاستقرار في الأسواق العالمية وضعف في تدفقات رؤوس الأموال، فيما تلاشى الزخم المتوقع بتعا في المؤشرات الاقتصادية للولايات المتحدة نتيجة لضعف اقتصاديات دول منطقة اليورو واقتصاديات الدول الصاعدة.

ومع نهاية العام ٢٠١٥ أثر الانخفاض المفاجيء والشديد في أسعار النفط بشكل عكسي على اقتصاديات دول مجلس التعاون الخليجي وسبب عجزاً في ميزانياتها العامة. ولم يكن الاقتصاد البحري بمعزل عن تداعيات ذلك الانخفاض الحاد في أسعار النفط رغم التدابير والقرارات التي اتخذتها الحكومة لسد مقدار العجز في الميزانية وإصلاح المالية العامة وتحقيق مزيد من الضبط في الانفاق المالي العام. وبالرغم من كل التحديات، أظهر الاقتصاد المحلي استقراراً وتصميماً على مواصلة الأعمال التجارية، وشهدت معظم القطاعات التي تنشط فيها أنشطة المجموعة نمواً سليماً متوازياً.

وعلى ذلك كان العام ٢٠١٥ هو العام الأكثر نجاحاً بالنسبة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، حيث حققت المجموعة أعلى أرباح في تاريخها على الإطلاق، وسجلت أرباحاً صافية بلغت ٤, ١٧ مليون دينار بحريني، محققة عائداً على حقوق المساهمين بنسبة ١٥, ٦٪ (٢٠١٤: ٢, ١٤٪). وتعكس هذه النتائج المتحققة بشكل كبير الالتزام الدقيق بالأهداف الواردة في الخطة الاستراتيجية الثلاثية للأعوام ٢٠١٢-٢٠١٥. ومع انقضاء السنة الثالثة من تلك الخطة نجحت الشركة في تنفيذ أغلب المبادرات، من أهمها طرح وكالة جديدة لسيارات جي أي سي الصينية - التي تتميز بجودة عالية تماثل نظيراتها من السيارات اليابانية في السوق البحرينية لتكون تحت مظلة شركتنا الجديدة شركة التسهيلات للسيارات التي أسست لأغراض تسويق وبيع سيارات جي أي سي.

وبدلت إدارة الشركة جهوداً مكثفة بالتعاون مع مجلس الإدارة لصياغة الخطة الاستراتيجية الجديدة للسنوات الثلاث القادمة ٢٠١٦-٢٠١٨، التي حظيت بموافقة وإجماع المجلس، حيث تتضمن توجهات استراتيجية ومبادرات تضع في عين الاعتبار الاتجاهات والفرص الحالية والمستقبلية مع الالتزام بمبادئ العمل الرئيسية الهادفة إلى تحقيق مزيد من النمو والتوسع في الأنشطة التجارية.

أما من حيث السيولة، فإن الشركة في وضع مالي قوي ومطمئن واستطاعت تعزيز مركزها المالي، عبر ترتيب قرض مجمع بلغت قيمته ١٢٥ مليون دولار أمريكي وأجل استحقاق لمدة خمس سنوات وذلك لاستبدال قرض مجمع بلغت قيمته ١٠٠ مليون دولار أمريكي استحق نهاية عام ٢٠١٥، وتقدم بالشكر والامتنان للبنوك المشاركة على دعمهم الحثيث في إنجاح ترتيب هذا القرض المجمع. كما تؤكد على أن الشركة تسعى على الدوام لتوسيع فترات استحقاق مديونياتها لتجنب مخاطر تركيز الاستحقاقات، ولا يوجد للشركة ديون رئيسية يحل موعد استحقاقها خلال العام ٢٠١٦. وعلى صعيد متصل، فإن المجموعة وبما تتمتع به من معدل مديونية منخفض بواقع ٧, ١ يضعها في وضع متين للغاية يمكنها من الاستفادة من الفرص الاستثمارية الجديدة المتاحة في السوق وطرح مبادرات تهدف في المقام الأول إلى تنمية أموال المساهمين.



* صورة لإداريي المجموعة أثناء عرض الخطة الاستراتيجية ٢٠١٦-٢٠١٨.

تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

الشركة الأم

- قروض السيارات
- القروض الشخصية
- القروض العقارية
- قروض الأعمال التجارية
- بطاقات الإئتمان

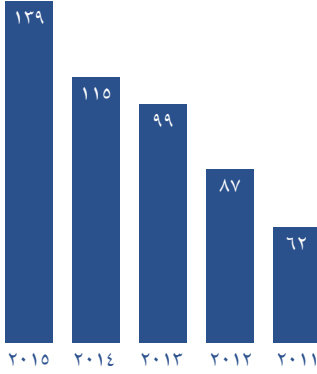
كان العام ٢٠١٥ من الأعوام الأكثر نجاحاً بالنسبة للشركة، حيث حققت أعلى الأرباح الصافية والتي بلغت ١٢,٢ مليون دينار بحريني (٢٠١٤: ٩,٨ مليون دينار بحريني). وخلال العام، قدمت الشركة قروضاً جديدةً وبطاقات ائتمان إلى أكثر من ٢٧ ألف زبون، حيث كانت النسبة الأكبر من القروض الجديدة من خلال الزبائن الحاليين. ووصل إجمالي تلك القروض المتنوعة مبلغاً وقدره ١٣٩ مليون دينار بحريني مقارنة بمبلغ ١١٥ مليون دينار بحريني ما تم تحقيقه في عام ٢٠١٤. ومع إزدياد حجم الإقراض، واصلت الشركة تعزيز حصتها السوقية في قروض السيارات، والقروض العقارية والقروض الشخصية وبطاقة امتياز الائتمانية التي عززت من موقعها وأخذت مكاناً ريادياً في السوق البحريني.

لقد واصلت الشركة تعزيز حصتها السوقية وزيادة مستوى إقراضها في منتجها الرئيسي قروض السيارات، الذي يساهم مساهمة كبيرة في الأرباح المتحققة، من خلال إجراء المزيد من التحسينات المستمرة للخدمات المقدمة وتقوية الشراكة الاستراتيجية مع وكلاء ومعارض السيارات الرئيسيين.

وشهد السوق العقاري في عام ٢٠١٥ تحسناً في حركة التداولات العقارية ونمواً في أسعار العقارات والأراضي وزيادة في الطلب عليها. وبالرغم من ذلك، واصلت الشركة اتباع سياستها الحذرة في تقديم القروض العقارية، والتكيز على أولئك الزبائن القادرين على دفع أقساطهم الشهرية اعتماداً على وجود مصادر دخل مستقلة عن إيرادات العقارات الممولة مع تحديد سقف التمويل بنسبة ٧٠ بالمائة من قيمة العقار.

وفي ظل بيئة العمل الحالية ومع نمو محفظة القروض، استمرت الشركة في انتهاز أسلوب رصين تحلى بالمرونة والود لتلهم احتياجات زبائنها المنتظمين، في الوقت الذي انصب تركيزها بشكل يومي على جودة المحفظة وكرست مزيداً من الوقت والجهد ووجهت كافة امكانياتها البشرية نحو تكثيف تحصيل الديون. وبفضل الالتزام بأفضل الممارسات، تكلت جهود الشركة في السيطرة على الديون المتعثرة عند نسبة ٢,٨٪ من المحفظة. ولا بد من الإشارة إلى أن معظم القروض الجديدة والديون المتعثرة مدعومة بصورة كلية أو جزئية بمخصصات كافية لتغطية قيمة أصل القروض.

كذلك استطاعت الشركة من خلال طرح عدد من المبادرات الخلاقة تحقيق زيادة كبيرة في مستوى الإقراض الشخصي والبطاقات الائتمانية. هذا فيما واصلت بطاقة امتياز الائتمانية أخذ مكانتها في السوق ونيل ثقة زبائنها الذين تجاوز عددهم ٢٥ ألفاً. وخلال العام، نفذ زبائن الشركة صفقاتهم ومعاملاتهم باستخدام بطاقة امتياز بقيمة إجمالية تجاوزت ٤٩,٩ مليون دينار بحريني، وطرحت الشركة أيضاً مبادرات جديدة كمبادرة "امتياز للسفر" ودشنت قسماً جديداً يعنى بحماية الزبائن من مخاطر النصب والاحتيال، لتعزيز تجربة الزبائن في اقتناء بطاقة امتياز وضمان سلامة معاملاتهم عند استخدامهم البطاقة.



■ قروض تسهيلات البحرينية الجديدة
(بملايين الدنانير البحرينية)



* أثناء التوقيع على اتفاقية التوزيع الحصري لسيارات GAC في البحرين.



* المؤتمر الصحفي على هامش إطلاق سيارات GAC في البحرين.

الشركة الوطنية للسيارات

• هوندا • شيفروليه • جي إم سي • كاديلاك • شاحنات ماك (الشق العسكري)



* سيارة هوندا بايلوت الجديدة كلياً

أما بالنسبة لأنشطة بيع السيارات، فقد سجلت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني عن السنة المالية المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥ مقارنة بمبلغ ٢,٠ مليون دينار بحريني عن الفترة ذاتها من العام الماضي. فعلى مستوى عملياتها في البحرين ورغم المنافسة الشديدة في سوق مبيعات السيارات المحلي، واصلت الشركة اتباع استراتيجيتها في دعم العلامتين التجاريتين هوندا وجنرال موتورز وتحسين جودة تجربة الزبائن في اقتناء سيارات هاتين العلامتين، وعلى ذلك استطاعت الشركة تحقيق أرباح صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني. كذلك اشتملت النتائج المعلنة للشركة الوطنية للسيارات على خسائر تشغيلية للشركة الفرعية المملوكة لها بالكامل "شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ. م. م." في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق، نتيجة لحالة عدم الاستقرار والأزمة السياسية التي تشهدها تلك المنطقة. وتواصل الشركة مراقبة الأوضاع والمستجدات في إقليم كردستان لاتخاذ الخطوات الاستباقية اللازمة لحماية استثماراتها في تلك المنطقة.

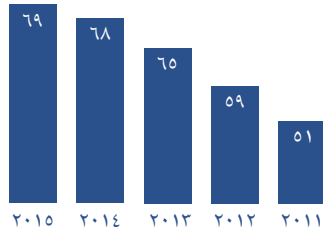


* سيارة أسكالايد الجديدة من كاديلاك

عمليات البحرين

في عام ٢٠١٥، حققت الشركة إجمالي مبيعات بلغت ٦٨ مليون دينار بحريني (٢٠١٤: ٦٦ مليون دينار بحريني) وأرباحاً صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني. ورغم أن الاحصائيات الصادرة عن الإدارة العامة للمرور والترخيص أظهرت نمواً في سوق مبيعات السيارات البحرينية بنسبة ٤,٤% خلال العام، واجهت وكالات السيارات بشكل عام ظروفاً صعبة في سوق بيع السيارات الجديدة ما أدى إلى انخفاض في هوامشهم الربحية.

وعلى ذلك لم تسجل مبيعات سيارات هوندا خلال العام نمواً كبيراً مقارنة بعام ٢٠١٤، وتقلصت هوامشها الربحية بسبب انخفاض حجم الوارد من دفعات السيارات المصنعة من قبل هوندا موتورز لبعض الموديلات وفقدان مزايا الإعفاء الجمركي ضمن اتفاقية التجارة الحرة وذلك بسبب تحويل خط الإنتاج لبعض الموديلات من الولايات المتحدة الأمريكية إلى بلدان أخرى.



■ المبيعات الموحدة للشركة الوطنية للسيارات (بملايين الدنانير البحرينية)

تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

على الجانب الآخر، شكّل عام ٢٠١٥ عاماً جيداً بالنسبة لجنرال موتورز، حيث سجلت مبيعاتها من سيارات علاماتها التجارية شفروليه، وجيلي إم سي وكاديلاك نمواً بنسبة ٧٪ مقارنة بالعام المنصرم. هذا فيما تواصل شركة جنرال موتورز إبهار عملاتها عبر طرح موديلات جديدة وتحسين تجربة إقتناء سيارات جنرال موتورز.

كما واصلت الشركة دعمها لعمليات خدمات ما بعد البيع لتحسين جودة تجربة زبائن الشركة في اقتناء سيارات هوندا وجنرال موتورز لضمان جودة وكفاءة الخدمات المقدمة للزبائن وجعل تكاليف الخدمات في متناولهم، وقد أثبتت هذه الاستراتيجية نجاحها وأظهرت المسوحات الخاصة بخدمات الزبائن تحسناً ملحوظاً في درجة قبول العملاء عن الخدمات المقدمة ما أدى إلى زيادة أعدادهم بصورة متكررة. وبناءً على ذلك، واصلت خدمات ما بعد البيع عملياتها كمساهم رئيسي في أرباح الشركة.

عمليات أربيل

كان العام ٢٠١٥ عاماً مليئاً بالصعوبات بالنسبة لعمليات الشركة في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق، حيث أثرت حالة عدم الاستقرار والأحداث المؤسفة التي تشهدها تلك المنطقة بشكل كبير على عمليات شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. ونتيجة لذلك ركزت الإدارة على تقليص حجم عمليات الشركة لتقليل الخسائر قدر الإمكان، من خلال وضع ضوابط صارمة على واردات ومخزون السيارات وعلى المصروفات العامة. وستواصل الإدارة مراقبة الأوضاع والمستجدات في أربيل لاتخاذ الخطوات اللازمة لحماية استثمارات الشركة في تلك البقعة.

شركة التسهيلات للخدمات العقارية

• تأجير ووساطة عقارية • خدمات ترميم • إدارة عقارية • استثمار عقاري

كان العام ٢٠١٥ عاماً استثنائياً بالنسبة لشركة التسهيلات للخدمات العقارية، حيث حققت أرباحاً صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني (٢٠١٤: ١,٩ مليون دينار بحريني)، وبهذا النجاح استطاعت الشركة أن تكون أحد المساهمين الهامين في أرباح المجموعة، ويُعزى ذلك إلى تطويرها نموذج تجاري متميز يرتكز على تنويع مصادر الدخل، عبر شراء مخططات أراضٍ لتقسيمها إلى قطع صغيرة ومن ثمّ طرحها للبيع في السوق (لتصبح الشركة بذلك أحد المساهمين المعتمدين في المشاريع الهادفة لتلبية الاحتياجات الإسكانية للمواطنين البحرينيين بتكلفة مناسبة)، أو من خلال إيرادات الدخل الإيجاري المتكرر المتحصل من محفظة العقارات السكنية، فضلاً عن الدخل المتحصل من خدمات الترميم والوساطة العقارية.

وضمن مساعيها لتلبية طموحات الكثير من المواطنين في توفير حلول إسكانية لائقة بتكلفة مناسبة، نجحت الشركة في طرح ثلاثة مشاريع لبيع الأراضي الإسكانية في ثلاث مناطق متفرقة من المملكة تتكون من ١٢٩ قطعة أرض، وقد لاقت إقبالا جيداً من الزبائن.

كما نشطت الشركة في الأسواق المتخصصة من خلال الاستمرار في إدارة البنايات السكنية في مناطق تشهد طلباً مرتفعاً على الشقق المفروشة من ذوي الدخل المتوسط من المقيمين بهدف الحصول على دخل إيجاري متكرر. وفيما باعت الشركة خلال العام إحدى بناياتها الاستثمارية وحققت صافي أرباح بلغت ٤٢١ ألف دينار بحريني، كما قامت بشراء بناية أخرى في وقت لاحق. هذا وواصلت محفظة العقارات السكنية تحقيق نسبة إشغال عالية للشقق المفروشة ضمنّت للشركة حصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

شركة التسهيلات لخدمات التأمين

• تأمين السيارات • التأمين على المنازل • التأمين على الحياة • تأمين السفر

من جانب آخر، أظهرت شركة التسهيلات لخدمات التأمين مزيداً من النمو في عملياتها، حيث سجلت صافي أرباح بلغت ١,٠١٠ ألف دينار بحريني مقابل ٨١٣ ألف دينار بحريني عن العام المنصرم. وخلال العام، رتبت الشركة ما يزيد على ثلاثة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات، بفضل ما تتمتع به من علاقات وطيدة مع كبرى شركات التأمين والتي تواصل تقديم منتجات وحلول تأمينية تتماشى مع متطلبات واحتياجات زبائنها.

كما تكلفت جهود الشركة المتواصلة لتحسين نموذج أعمالها التجارية إلى الرقي بمستوى الخدمات وكسب رضا زبائن الشركة وطرح بعض المبادرات الجديدة بهدف توسيع قاعدة العملاء. هذا فيما تواصلت جهود الشركة في تطوير حجم أعمالها من خلال تقديم خدمات تأمينية متميزة لزبائنها وتحسين الشراكة التجارية والتعاون والتنسيق بين الشركات الزميلة في المجموعة.

شركة التسهيلات للسيارات

في ترجمة كاملة لإحدى مبادرات الخطة الاستراتيجية الثلاثية للأعوام ٢٠١٣-٢٠١٥، قامت شركة البحرين للتسهيلات التجارية بتأسيس شركة تابعة مملوكة لها بالكامل في عام ٢٠١٥، وحصلت على حق التوزيع الحصري للتسويق وبيع سيارات جي أي سي، وهي سيارات صينية تشهد نمواً سريعاً في السوق الصيني وتتميز بجودة عالية تماثل نظيراتها من السيارات اليابانية. ولدى انطلاقتها الأولى لاقت هذه السيارات استحسان الزبائن بشكل كبير.



* سيارة GAC من جي. إي. سي موتورز

في عام ٢٠١٥ طرأت بعض التغييرات على تركيبة الإدارة التنفيذية، حيث تقاعد كل من نائب أول رئيس ورئيس العمليات السابق السيد راجيف ميتال بعد أن خدم الشركة لمدة ١٩ عاماً، وكذلك رئيس إدارة التدقيق للمجموعة السيد شهاب أحمد بعد أن خدم الشركة لمدة ٢٢ عاماً. وبهذه المناسبة، تود الإدارة التنفيذية أن تعرب عن جزيل الشكر وعظيم الامتنان للسيد ميتال والسيد شهاب على تفانيهما في خدمة الشركة ومساهمتهما القيّمة طوال السنوات الماضية.

آفاق العام ٢٠١٦

من المتوقع أن ينمو الاقتصاد العالمي بنسبة ٧,٧ في المائة في عام ٢٠١٦ مدعوماً بسياسات التيسير المالي. من جهة أخرى، من المتوقع أن يتباطأ الناتج المحلي الإجمالي للبحرين بسبب تراجع الإيرادات النفطية والانخفاض المحتمل في النفقات العامة. وفي خضم ذلك، ستواصل الشركة استناداً لخطةها الاستراتيجية الثلاثية الجديدة التركيز على الأسواق التي تشغل فيها والبحث عن فرص استثمارية واعدة بغية تنمية أموال المساهمين.

تقرير المسؤولية المجتمعية

نحن في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. نعتد منهجاً عملياً لمفهوم فلسفي واسع للمسؤولية المجتمعية والتنمية المستدامة والمشاركة الفاعلة في تنمية المجتمع، ونعتقد أنه في نطاق تنفيذنا لمسؤوليتنا المجتمعية يتحتم علينا إحداث توازن دقيق بين الأعمال ذات الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والتركيز على المبادرات الملموسة أثارها والتي تعم فائدتها المجتمع البحريني بأجمعه. إن تجذر هذا الحس المسئول لدينا يتجلى بشكل واضح في استراتيجية العمل الاجتماعي المنهجية والتي تشكل قيم الشركة وتؤكد على رؤيتها ورسالتها ودورها في المجتمع.

خلق أرضية صلبة محفزة للنمو اكتسب أهمية كبيرة ويشكل الركائز الأساسية لمسؤوليتنا الاجتماعية لشركتنا في بناء مستقبل زاهر لمملكتنا الغالية من خلال مساهمتنا في الاقتصاد عبر توفير احتياجات عملائنا من الأفراد والمؤسسات التجارية التي تعمل في شتى القطاعات الاقتصادية، حيث نقوم بتمكينهم من تحسين ظروفهم المعيشية والمساهمة في إيجاد فرص عمل مجددة تلبي تطلعات الأسر البحرينية. كما أننا نتطلع للنهوض بالقوى العاملة من خلال تنمية مهاراتهم وتنفيذ برامج التعزيز التي تضمن راحة الموظفين في نطاق بيئة العمل ومكافأتهم بصورة عادلة ليكونوا قادرين على تلبية متطلبات العمل من خلال برامج التدريب والتطوير المهني، ونتطلع أيضاً لأن نصبح الخيار الأول في استقطاب الكفاءات البحرينية الموهوبة. وفي سبيل تحقيق هذه الأهداف النبيلة، نحن نتمسك بنهج لا نعيد عنه أبداً في التقيد التام بالقوانين المرعية وترسيخ المعايير المهنية والأخلاقية.

نحن نؤمن جيداً بمبادئ المسؤولية المجتمعية التي تعلي من القيم الأخلاقية وتلبي احتياجات أبناء مملكة البحرين. وإنه لمن دواعي الفخر والاعتزاز أن يكون لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بعد أكثر من ٢٢ عاماً من العمل والمشاركة المجتمعية الفاعلة في الأعمال الخيرية والإنسانية، مساهمة كبيرة في النهضة المجتمعية تجلت في مجالات عديدة بارزة استطاعت فيها أن تترجم أقوالها إلى مبادرات ملموسة تساهم في تحقيق الرفعة والنماء للفئات المعوزة وتقدم العون والمساعدة للمجتمع بشكل عام.



* ممثل شركة تسهيلات البحرين السيد علي ابو رويس مع اداريي وموظفي جمعية الهلال الاحمر البحريني.

وعلى ذلك، قمنا خلال عام ٢٠١٥ بمواصلة مسيرتنا في المشاركة المسؤولة في تنمية المجتمع البحريني، وتفاعلنا باستمرار مع المؤسسات الخيرية، وتوسعنا بأهدافنا في إطار المسؤولية المجتمعية وشحننا هممتنا لنواصل المشاركة في بناء مستقبل زاهر لبلدنا من خلال إطلاق البرامج الخيرية المبتكرة، وتوفير الدعم والمساندة، وتشجيع المشاركة الدائمة في مختلف أنشطة المجتمع بما يسهم في التخفيف من الأعباء المثقلة للفئات المجتمعية المعوزة والوقوف إلى جانب المشاريع الاجتماعية الخيرة وتقديم العون لها بسخاء.

ولتحقيق تلك التطلعات، قمنا للسنة الثانية على التوالي بمواصلة مبادرتنا "خدمة المسؤولية الاجتماعية" وقمنا بزيارات ميدانية لتقديمية لجميع المؤسسات والجمعيات الخيرية المدعومة من قبل الشركة، بهدف الإطلاع عن كثب على أنشطتها والوقوف على احتياجاتها الضرورية. إضافة إلى ذلك، ضاعفت الشركة من جهودها في العمل المجتمعي ووافقت على تغطية المصاريف الإضافية لإنشاء طابق ثانٍ لدار يوكو لرعاية الوالدين ومبنى الحضانه والروضة للمركز البحريني للحراك الدولي على التوالي، حسب ما ورد في التقرير السنوي للعام المنصرم. حيث من المؤمل أن يتم الشروع في البناء هذا العام بعد أخذ الموافقات الرسمية لتمكين الشركة من تلبية احتياجات الدار في رعاية المسنين، وتحقيق متطلبات المركز لكي يرتقي بعملية تعليم الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة من المعاقين جسدياً.

نحن نفتخر اليوم بأننا وخلال مسيرتنا قد قدمنا نموذجاً يحتذى به لما يمكن أن تقوم به الشركات والمؤسسات الوطنية، ونشعر بالإعزاز بأننا قد قمنا بدور في خدمة مواطنينا ووطننا العزيز، وسوف نبذل قصارى جهدنا في هذا الإطار. وتسعى شركة البحرين للتسهيلات التجارية على الدوام للمشاركة في الأعمال الخيرية من منطلق إدراكها لمسئوليتها الأخلاقية والاجتماعية تجاه المجتمع.



* ممثل شركة تسهيلات البحرين السيد مجيد حسين مع منتسبي دار يوكو لرعاية الوالدين.

معلومات عامة

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. هي شركة مساهمة بحرينية سجلت سابقا في السجل التجاري في ٢٩ أغسطس ١٩٨٢ كشركة مساهمة بحرينية مغلقة. وفي شهر أبريل ١٩٩٣ سجلت كشركة مساهمة عامة بعد الاكتتاب العام في أسهمها.

تمتلك الشركة بالكامل الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في مارس ١٩٨٨، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. التي تأسست في ١٩٩٧، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.ش.و. والتي تأسست في مايو ٢٠٠٢. في ديسمبر عام ٢٠١٣، توسعت المجموعة جغرافيا، وأسس شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م. في أربيل، كردستان - العراق، لتكون الموزع الحصري لسيارات هوندا في كردستان العراق. في مارس ٢٠١٥، تم تأسيس شركة التسهيلات للسيارات في البحرين.

رقم السجل التجاري	: ١٣٤٤٤
صندوق البريد	: ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف	: ١٧٧٨٦ ٠٠٠
الرقم المجاني	: ٨٠٠٠ ٨٠٠٠
فاكس	: ١٧٧٨٦ ٠١٠
البريد الإلكتروني	: bcredit@bahraincredit.com.bh
المكاتب	: مبنى تسهيلات البحرين، مبنى ٢٦٤، طريق ١١١، توبلي ٧٠١
الموقع الإلكتروني	: www.bahraincredit.com.bh
البنوك	: بنك البحرين والكويت البنك الأهلي المتحد بنك الخليج الدولي المؤسسة العربية المصرفية البنك الأهلي (SAOG) بنك اتش إس بي سي بنك البركة
المدققون	: كي بي أم جي فخرو
بنك البحرين الوطني بنك بي ان بي باريبا ستاندرد تشارترد بنك البنك العربي بنك سوهار بنك انتركونتيننتل لبنان بنك بغداد	

البيانات المالية الموحدة للسنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المحتويات

٣٠	تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين
٣١	بيان المركز المالي الموحد
٣٢	بيان الربح أو الخسارة الموحد
٣٣	بيان الدخل الشامل الموحد
٣٥ - ٣٤	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
٣٦	بيان التدفقات النقدية الموحد
٦٨ - ٣٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب.)
المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب.) ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والبيانات الموحدة للربح أو الخسارة، والدخل الشامل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة
إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسئولية المدققين

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من حول البيانات المالية الموحدة من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقديراتنا، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعني بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة. إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٥) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

- إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها.
- إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة.
- أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والقرارات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي.
- وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي فخرو
رقم ترخيص الشريك ٨٣
٢٣ فبراير ٢٠١٦

بيان المركز المالي الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	إيضاح	
الموجودات			
٢,٣١٢	١,٦٦٩		التقد وأرصدة لدى البنوك
١٩٨,٥٠٠	٢٣٠,٣٦٢	٨	قروض وسلفيات مقدمة للعملاء
٦,٥١٨	٨,٠٦٦	٩	ذمم تجارية مدينة
٣٠,٣٩١	٣٦,٦٧٤	١٠	المخزون
٥,٣٦٢	٦,٠٦١	١١	عقارات استثمارية
١٧,٩٧٩	١٩,٨٥٩	١٢	عقارات ومعدات
١,٠٧٠	١,٩٠٦		موجودات أخرى
٢٦٢,١٢٢	٣٠٤,٥٩٧		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
٧٥٧	١,٤١١		سحوبات على المكشوف
١٨,٥٧٥	٢٢,١٥٥		ذمم تجارية دائنة وأخرى
١٠١,٧٨٢	١٢٩,٨٤٥	١٣	قروض بنكية لأجل
٣٩,٧٠١	٣٩,٧٦٦	١٤	سندات صادرة
١٦٠,٨١٥	١٩٣,١٧٧		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥	١٥	رأس المال
(٥٩٩)	(٥٩٩)	١٥	أسهم خزينة
٣٣,٥٤٢	٣٣,٥٤٢		الاحتياطي القانوني
١٩,٠٩٥	٢٠,٨٤٠		الاحتياطيات الأخرى
٣٢,٩٤٤	٤١,٣٠٢		الأرباح المستبقة
١٠١,٣١٧	١١١,٤٢٠		مجموع حقوق الملكية (صفحة ٢٤-٢٥)
٢٦٢,١٢٢	٣٠٤,٥٩٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة التي تحتوي على الصفحات من ٣١ إلى ٦٨ من قبل مجلس الإدارة في ٢٣ فبراير ٢٠١٦ ووقعها نيابة عن المجلس كل من:

د. عادل حبيب
الرئيس التنفيذي

عبدالكريم أحمد بوجيري
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
٢٠,٥٧٧	٢٤,٣٠١		فوائد مكتسبة
(٥,٨٥٨)	(٦,٣٩٧)		فوائد مدفوعة
١٤,٧١٩	١٧,٩٠٤		صافي الفوائد المكتسبة
٦٧,٥٤٩	٦٩,٧٤٨		مبيعات المركبات
(٥٩,٨٧٨)	(٦٢,١٦٧)		تكلفة المبيعات
٧,٦٧١	٧,٥٨١		اجمالي ربح مبيعات المركبات
٥,١٩٥	٦,٧٩٥	١٦	رسوم وعمولات مكتسبة
١,٧٤٥	١,٨٧٦		أرباح من بيع مخزون الأراضي
٦٠٧	٦٣١		دخل الإيجار
٢٩,٩٣٧	٣٤,٧٨٧		مجموع الإيرادات التشغيلية
(٥,٦١٩)	(٦,٧٣٧)		رواتب ومصروفات متعلقة بها
(٨,٠٠٤)	(٨,٩٣٣)	١٨	مصروفات تشغيلية أخرى
(٢,٣٨٠)	(٢,٨٦٤)		مخصص انخفاض قيمة القروض الممنوحة
٥٧٤	١,١٤٦	١٧	والذمم المدينة، صافي الاسترداد
١٤,٥٠٨	١٧,٤٠٩		إيرادات أخرى
			أرباح السنة
٩٠ فلس	١٠٨ فلس	٢٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم بقيمة ١٠٠ فلس
٤٥ فلس	٤٥ فلس		أرباح أسهم نقدية مقترحة لكل سهم بقيمة ١٠٠ فلس

د. عادل حبيب
الرئيس التنفيذي

عبدالكريم أحمد بوجيري
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالرحمن يوسف فنخرو
رئيس مجلس الإدارة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٢١ إلى ٦٨.

بيان الدخل الشامل الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدينار البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١٤,٥٠٨	١٧,٤٠٩	أرباح السنة
		الدخل الشامل الآخر
٧٤٧	٣٢٩	البنود التي يمكن إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
٧٤٧	٣٢٩	مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
١٥,٢٥٥	١٧,٧٣٨	مجموع الدخل الشامل للسنة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	الاحتياطيات والأرباح المستبقة					رأس المال		٢٠١٥
	أرباح مستبقة	احتياطي عام	احتياطي التبرعات	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	احتياطي قانوني*	أسهـم خزينة	رأس المال	
١٠١,٣١٧	٣٢,٩٤٤	١٨,٧٥٠	٨٩٨	(٥٥٣)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ١ يناير ٢٠١٥
								تخصيصات ٢٠١٤
								(بموافقة المساهمين):
-	(٣٠٠)	-	٣٠٠	-	-	-	-	- تبرعات معلنة لسنة ٢٠١٤
-	(١,٥٠٠)	١,٥٠٠	-	-	-	-	-	- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٤
								الرصيد بعد
١٠١,٣١٧	٣١,١٤٤	٢٠,٢٥٠	١,١٩٨	(٥٥٣)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	تخصيصات ٢٠١٤
								الدخل الشامل للسنة
١٧,٤٠٩	١٧,٤٠٩	-	-	-	-	-	-	ريح السنة
								الدخل الشامل الآخر
								- صافي التغيرات في احتياطي تحوط
	٣٢٩	-	-	٣٢٩	-	-	-	التدفقات النقدية
١٧,٧٣٨	١٧,٤٠٩	-	-	٣٢٩	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
								المعاملات مع المساهمين المحسبة في
								حقوق الملكية
(٧,٢٥١)	(٧,٢٥١)	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٤
(٧,٢٥١)	(٧,٢٥١)	-	-	-	-	-	-	مجموع التوزيعات للمساهمين
(٣٨٤)	-	-	(٣٨٤)	-	-	-	-	تبرعات مدفوعة
١١١,٤٢٠	٤١,٣٠٢	٢٠,٢٥٠	٨١٤	(٢٢٤)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٣١ إلى ٦٨.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآف الدينار البحرينية

مجموع حقوق الملكية	الاحتياطيات والأرباح المستتقة					رأس المال		٢٠١٤
	أرباح مستتقة	احتياطي عام	احتياطي التبرعات	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	احتياطي قانوني*	أسهم خزينة	رأس المال	
٩٢,٨٢٥	٢٦,٦٦٢	١٧,٢٥٠	٩٣٥	(١,٣٠٠)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ١ يناير ٢٠١٤ تخصيصات ٢٠١٣ (بموافقة المساهمين):
-	(٢٨٠)	-	٢٨٠	-	-	-	-	- تبرعات معلنة لسنة ٢٠١٣
-	(١,٥٠٠)	١,٥٠٠	-	-	-	-	-	- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٣
٩٢,٨٢٥	٢٤,٨٨٢	١٨,٧٥٠	١,٢١٥	(١,٣٠٠)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	الرصيد بعد تخصيصات ٢٠١٣
١٤,٥٠٨	١٤,٥٠٨	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل للسنة ربح السنة
٧٤٧	-	-	-	٧٤٧	-	-	-	الدخل الشامل الآخر - صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
١٥,٢٥٥	١٤,٥٠٨	-	-	٧٤٧	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
(٦,٤٤٦)	(٦,٤٤٦)	-	-	-	-	-	-	المعاملات مع المساهمين المحتسبة في حقوق الملكية
(٦,٤٤٦)	(٦,٤٤٦)	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٣
(٣١٧)	-	-	(٣١٧)	-	-	-	-	مجموع التوزيعات للمساهمين تبرعات مدفوعة
١٠١,٣١٧	٣٢,٩٤٤	١٨,٧٥٠	٨٩٨	(٥٥٣)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

بيان التدفقات النقدية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٤	٢٠١٥	
		التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
١٤١,٩٤٠	١٨٠,٢٢٣	قروض مسددة وفوائد مستلمة ومقبوضات أخرى
٦٦,٣٢٨	٦٩,٠٥٩	المستلم من بيع المركبات
٨٨٠	١,٠٥٩	عمولات تأمين مستلمة
٤,٤٦٦	٧,٥٢٤	المحصل من بيع مخزون الأراضي
٦٠١	٦٢٤	ايجارات مستلمة
(١٤٣,٧٠٢)	(١٨٥,٠٠٦)	قروض وسلفيات ممنوحة للعملاء
(٦٠,٤٥٢)	(٦٢,٧٣٣)	مدفوعات لموردي المركبات
(٨,٥٠٣)	(٧,٥٢٨)	مدفوعات على أراض محتفظ بها كمخزون
(١١,٤٣٢)	(١٢,٨٦٤)	مدفوعات المصروفات التشغيلية
(٢٩٧)	(٣٢٥)	مكافأة مجلس الإدارة المدفوعة
(٥,٢٧٩)	(٧,١٢٣)	فوائد مدفوعة
(١٥,٤٥٠)	(١٧,٠٩٠)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
		التدفقات النقدية لأنشطة الاستثمار
(٣,٠٦٢)	(٥,٣٢٨)	مصروفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات
(٢,٦٥٥)	(١,٨٤٣)	شراء عقارات استثمارية
٨٤٨	١,٠٠١	مبالغ مستلمة من بيع عقارات ومعدات
٧١٢	١,٢٨٧	مبالغ مستلمة من بيع عقارات استثمارية
(٤,١٥٧)	(٤,٨٨٣)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية لأنشطة التمويل
٥٨,٠٤٠	٧٨,١٩٩	قروض لأجل مستلمة
(٥٢,١٢٠)	(٤٩,٩٧٤)	مدفوعات قروض لأجل
١٩,٩٨١	-	المحصل من سندات صادرة
(٦,٥٦٠)	(٧,٢٥٢)	أرباح أسهم مدفوعة
(٣١٧)	(٣٨٤)	تبرعات مدفوعة
١٩,٠٢٤	٢٠,٥٨٩	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل
(٥٨٣)	(١,٣٨٤)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
١,٨٠٩	١,٢٢٦	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١,٢٢٦	(١٥٨)	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
		يتكون النقد وما في حكمه من :
٢,٣١٢	١,٦٦٩	النقد وأرصدة لدى البنوك
(٣٢٩)	(٤١٦)	ناقصاً:
(٧٥٧)	(١,٤١١)	النقد المقيد
		سحوبات على المكشوف
١,٢٢٦	(١٥٨)	

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٣١ إلى ٦٨.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

١. التأسيس والنشاط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في مملكة البحرين. تقوم الشركة بمنح قروض قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل. وقد حصلت الشركة بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥ على ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية وخاضعة لإشرافه. تشمل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ على البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشمل البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المملوكة بالكامل كما هو مبين أدناه:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة تملك المجموعة	الأنشطة الرئيسية
الشركة الوطنية للسيارات (ذ.م.م)	البحرين	٪١٠٠	وكيل حصري لجنرال موتورز (جي أم سي وشفروليه وكادلك) وسيارات هوندا في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات للخدمات العقارية (ش.ش.و)	البحرين	٪١٠٠	خدمات عقارية.
شركة التسهيلات لخدمات التأمين (ذ.م.م)	البحرين	٪١٠٠	خدمات لوساطة التأمين.
شركة التسهيلات للتجارة العامة (ذ.م.م)	كردستان، العراق	٪١٠٠	وكيل حصري لسيارات هوندا في العراق (تأسست من قبل الشركة الوطنية للسيارات).
شركة التسهيلات للسيارات (ش.ش.و)	البحرين	٪١٠٠	وكيل حصري لسيارات جي أي سي.

٢. أسس إعداد البيانات

(أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١.

(ب) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة التي تقدر بالقيمة العادلة.

(ج) العملة المستعملة في انجاز المعاملات وإعداد البيانات المالية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة في المجموعة. تم التقريب إلى "الألف" ماعدا الحالات المشار إليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

(د) المعايير المحاسبية والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٥
المعايير والتعديلات والتفسيرات أصبحت سارية المفعول في سنة ١ يناير ٢٠١٥ والتي تعتبر ذات علاقة بالمجموعة كالاتي:

(١) تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) خطط المنافع المحددة: مساهمات الموظفين
تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) توضح كيف يجب أن تقوم الشركة باحتساب مساهمات الموظفين أو الأطراف الأخرى لتحديد
خطط المنافع، بناءً على ما إذا كانت هذه المساهمات تعتمد على سنوات الخدمة المقدمة من الموظف.

بالنسبة للمساهمات التي لا تعتمد على عدد سنوات الخدمة، فإن للشركة خيار احتسابها كتخفيض في تكلفة الخدمة في الفترة التي تم تقديم
الخدمة فيها، أو نسبتها لفترات خدمة الموظفين باستخدام طريقة وحدة الائتمان للمشروع، بينما بالنسبة للمساهمات التي تعتمد على عدد
سنوات الخدمة، فإن الشركة ملزمة بنسبتها لفترات خدمة الموظف.

لا يوجد للتعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(٢) التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٠-٢٠١٢ ودورة ٢٠١١-٢٠١٣.
التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات ٢٠١٠-٢٠١٢ و ٢٠١١-٢٠١٣ تشمل عدد من التعديلات
لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر رجعي ابتداءً من أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤،
مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلبات الانتقالية الخاصة بكل حالة)، وفي هذه الحالة ستطبق أيضاً التعديلات
اللاحقة ذات العلاقة على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

فيما يلي التعديلات الرئيسية باختصار:

- تم تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٨) ليتطلب صراحة الإفصاح عن قرارات الإدارة عند تطبيق معايير
التجميع. وتشمل الإفصاحات:

- شرح مختصر للقطاعات التشغيلية التي تم تجميعها.
- المؤشرات الاقتصادية التي تم تقييمها لتحديد ما إذا كانت القطاعات التشغيلية تشارك في خصائص اقتصادية متماثلة.

بالإضافة لذلك، فإن هذا التعديل يوضح أن تسوية إجمالي موجودات القطاعات التي يمكن الإفصاح عنها، إلى موجودات الشركة
مطلوبة فقط إذا تم توفير هذه المعلومات بشكل منتظم إلى صانع القرارات الرئيسي للشركة.

- أوضح مجلس معايير المحاسبة الدولي، أنه عند إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) والقيام بالتعديلات
اللاحقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، فإنه لم يمنع الشركات من قياس
الذمم المدينة والدائنة قصيرة الأجل التي لا تملك فائدة معلنة عنها في مبالغ الفواتير دون خصم، إذا كان أثر عدم الخصم غير
جوهري. كما تم تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) لتوضيح أن استثناء المحفظة يطبق على العقود في نطاق
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، بغض النظر عما إذا كان تعريف الموجودات
والمطلوبات المالية ينطبق عليها أو لا طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٢).

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) ألغت التناقضات المحسوسة في المعالجة
المحاسبية للاستهلاك/الإطفاء المتراكم، عند إعادة تقييم أي من بنود الممتلكات والألات والمعدات أو الموجودات غير الملموسة.
المعايير المعدلة توضح أنه يتم تسوية إجمالي مبلغ القيمة الدفترية بطريقة متوافقة مع إعادة تقييم الموجودات، وأن الاستهلاك/
الإطفاء المتراكم هو الفرق بين إجمالي مبلغ القيمة الدفترية والقيمة الدفترية بعد اخذ خسائر انخفاض القيمة المتراكمة
بالاعتبار. يتم إلغاء الاستهلاك (الإطفاء) المتراكم مقابل إجمالي القيمة الدفترية للموجود.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) توضح أن شركات الإدارة التي تقدم خدمات موظفي الإدارة الرئيسيين إلى الشركة ذات العلاقة تعتبر أطرافاً ذات علاقة مع الشركة المعنية. وبالتالي، فإنه يجب الإفصاح عن المبالغ المتكبدة للخدمات المدفوعة أو المستحقة لشركة الإدارة مقابل خدمات موظفي الإدارة الرئيسيين، ضمن معاملات الأطراف ذات العلاقة. إلا أنه ليس من الملزم الإفصاح عن مكونات هذه التعويضات. كما ستحتاج الشركة المعنية إلى الإفصاح عن المعاملات الأخرى مع شركة الإدارة طبقاً لمتطلبات الإفصاح الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤).

- تم تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) لتوضح أنه على الشركة ما يلي:

- تحديد ما إذا كان العقار المشتري هو عقار استثماري طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠).
- لقيام بتقييم منفصل للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣) لتحديد ما إذا كانت عملية شراء العقار الاستثماري تمثل عملية دمج للأعمال.

ستظل الشركات بحاجة للأحكام لتحديد ما إذا كانت عملية شراء العقار الاستثماري هي عملية شراء عمل تجاري وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣). لا يوجد للتعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

هـ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد

تم إصدار عدد من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتعديلات والتفسيرات التالية والتي ستكون سارية المفعول للسنوات المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٥، والتي يمكن تطبيقها مبكراً. إلا أن المجموعة لم تقم بتطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

١) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) الأدوات المالية:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) المنشور في يوليو ٢٠١٤ يحل محل معيار المحاسبة المالي رقم ٣٩: الأدوات المالية الاحتساب والقياس. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) يشمل توجيهها مراجعاً حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، بما في ذلك النموذج الجديد للخسارة الائتمانية المتوقعة لاحتساب انخفاض قيمة الموجودات المالية، والمتطلبات العامة الجديدة لمحاسبة التحوط. كما تحمل قدماً توجيهات الاحتساب وإلغاء الاحتساب الخاصة بمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٩).

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) سيكون ساري المفعول للسنوات المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

٢) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) إيرادات العقود مع العملاء

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) يؤسس إطاراً شاملاً لتحديد ما إذا كان، وكيفية احتساب الإيراد. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيرادات الحالية، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) - الإيراد، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاء، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) برامج ولاء العملاء.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

٢) توضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء (تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) تمنع الشركات من استخدام طريقة استهلاك على أساس الإيرادات لبنود الممتلكات والألات والمعدات. تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) تقدم افتراضاً قابلاً للتفنيد، وهو أن الإيراد ليس بالضرورة الأساس المناسب لاحتساب الإطفاء للموجودات غير الملموسة. من الممكن تفنيد هذا الافتراض فقط إذا كان يتم التعبير عن الموجود غير الملموس كمقياس للإيراد، أو إذا كان من الممكن إثبات ترابط الإيراد واستهلاك المنافع الاقتصادية للموجود غير الملموس بشكل كبير.

تطبق التعديلات بأثر رجعي للفترة المالية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا تتوقع المجموعة أن يكون لتطبيق هذه التعديلات أي آثار جوهريّة على البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

(٤) التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤ معايير مختلفة التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لدورة ٢٠١٢-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر رجعي ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلبات الانتقالية الخاصة بكل حالة)، وفي هذه الحالة ستطبق أيضاً التعديلات اللاحقة ذات العلاقة على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

لا يتوقع أن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة المجموعة. فيما يلي التعديلات الرئيسية باختصار:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥) - عند إعادة تصنيف موجود (أو وحدة تصرف) من "محتفظ به بفرض البيع" إلى "محتفظ به بفرض التوزيع" أو العكس، فإن هذا لا يمثل تغييراً لخطة البيع أو التوزيع، وليس من الضروري احتسابها على هذا الأساس.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) توجيهات محددة لتحويل الموجودات المالية لمساعدة الإدارة على تحديد ما إذا كانت شروط اتفاقية الخدمة تمثل "مشاركة مستمرة"، وبناءً على ذلك، ما إذا كانت الموجودات مؤهلة لإلغاء الاحتساب.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) ما إذا كان يجب تضمين الإفصاحات الإضافية المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في التقارير المرحلية فقط، إذا كان معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) يتطلب ذلك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) عند تحديد معدل الخصم لمطلوبات منافع ما بعد التوظيف، فإن العملة التي تظهر بها المطلوبات هي المهمة، وليس البلد الذي تنشأ فيه هذه المطلوبات.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) المقصود من الإشارة في المعيار إلى "المعلومات المفصح عنها في أي مكان آخر من البيانات المالية المرحلية" و تضيف متطلباً للرجوع من البيانات المالية المرحلية إلى موقع تلك المعلومات.

(٥) مبادرة الإفصاح (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١))

تم القيام بتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض البيانات المالية في سياق مبادرة الإفصاح الخاصة بمجلس معايير المحاسبة الدولي، والتي من شأنها استكشاف كيفية تطوير إفصاحات البيانات المالية. التعديلات تقديم توضيحات بشأن عدد من القضايا، بما في ذلك:

- الجوهرية يجب على الشركة عدم القيام بتجميع أو تبويب المعلومات بطريقة تحجب المعلومات المفيدة. عندما تكون البنود جوهرية، يجب تقديم معلومات كافية لتفسير الأثر على المركز المالي أو الأداء.
- التبويب والمجاميع الفرعية قد تحتاج البنود المحددة في معيار المحاسبة الدولي رقم (١) إلى التبويب عندما يكون ذلك متعلقاً بفهم المركز المالي أو الأداء للشركة. دائماً ما يوجد توجيهات جديدة حول استخدام المجاميع الفرعية.
- الإفصاحات التأكيد على أن الإفصاحات ليست بحاجة لأن تعرض في ترتيب معين.
- الدخل الشامل الآخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية يتم تصنيف الحصة من الدخل الشامل الآخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية بناء على ما إذا كان سيتم لاحقاً إعادة تصنيف هذه البنود إلى الربح أو الخسارة أم لا. يجب عرض كل فئة كبنود مستقل في بيان الدخل الشامل الآخر.

وفقاً للشروط الانتقالية، فإن الإفصاحات في معيار المحاسبة الدولي رقم (٨) التي تتعلق بتطبيق المعايير/السياسات المحاسبية الجديدة غير مطلوبة لهذه التعديلات. تطبق التعديلات بأثر رجعي للفترة المالية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

(و) التطبيق المبكر للمعايير
لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر للمعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٥.

(ز) استخدام التقديرات والاجتهادات
يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المبينة. النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بشكل مستمر. حيث يتم احتساب التقديرات المراجعة في فترة مراجعة التقديرات أو أي فترات مستقبلية متأثرة. المعلومات المتعلقة بالتقديرات المهمة وغير المؤكدة والاجتهادات المدرجة في تطبيق السياسات المحاسبية على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح رقم ٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية من قبل المجموعة بنحو ثابت لكل الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة وعلى مستوى كل الشركات في المجموعة.

(أ) أسس توحيد البيانات

(١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الحصول على السيطرة ويتم التوقف عن التوحيد عند فقدان السيطرة.

(٢) فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصص غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

(٣) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي أرباح ومصاريف غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البنائية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، إلى الحد الذي لا يوجد دليل على انخفاض القيمة.

(ب) احتساب الإيرادات

الفوائد المكتسبة والمدفوعة

يتم احتساب إيراد الفوائد المكتسبة والمدفوعة على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم من التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية من خلال العمر الافتراضي للأصول أو المطلوبات المالية أو في فترة زمنية أقصر، من القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. إن تطبيق طريقة معدل الفائدة الفعلي يؤثر على احتساب الفوائد المكتسبة والفوائد المدفوعة بالتساوي بما يتناسب مع المبلغ المستحق خلال الفترة حتى تاريخ الاستحقاق أو السداد. عند حساب معدل الفائدة الفعلي، يتم تقدير التدفقات النقدية مع الأخذ بعين الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأدوات المالية باستثناء خسائر الائتمان في المستقبل.

إيراد المبيعات والخدمات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق، صافي من الخصومات، وتمثل المبالغ المستحقة على السلع الموردة أو الخدمات المقدمة. يتم احتساب الإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوق بها، وعندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية المستقبلية سوف تتدفق إلى المجموعة، وعندما يتم استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة على النحو التالي:

(أ) يتم احتساب إيرادات من مبيعات السيارات وقطع الغيار عند إرسال فاتورة العميل الذي يحق له حيازة تلك البضاعة.

(ب) يتم احتساب إيرادات من خدمات الصيانة والإصلاح عندما يتم تقديم تلك الخدمة.

(ج) يتم احتساب الإيرادات من مطالبات الضمان عندما تقدم تلك الخدمات للعملاء ضمن شروط الضمان المنصوص عليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

الرسوم والعمولات

يتم إدراج إيرادات الرسوم والعمولات والمصاريف التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الموجودات أو المطلوبات المالية في قياس معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب رسوم وعمولات أخرى بما في ذلك رسوم إدارة القروض رسوم إدارة خدمات الحساب - عندما يتم تنفيذ الخدمات ذات الصلة. يتم احتساب إيراد عمولة التأمين عند إصدار البوليصة وعندما يستحق العميل بوليصة التأمين.

بيع الأراضي

يتم احتساب إيراد بيع مخزون الأراضي عندما يحق للزبون ان يمتلك بحوزته الأرض وعادة يكون بعد نقل ملكية الأرض إليه.

دخل الإيجار

يحتسب دخل الإيجار المتحصل من العقارات الاستثمارية كإيراد بطريقة القسط الثابت حسب فترة عقد الإيجار.

ج) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

تدون المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. تحول الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. الأرباح والخسائر من فرق صرف العملات هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة الأساسية كما في بداية السنة بعد تعديلها بأسعار الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة وبين التكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية بعد تحويلها بأسعار صرف الفائدة كما في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات الغير مالية المقيمة بالعملات الأجنبية والتي تم احتساب قيمتها العادلة الى العملة المحلية باستخدام اسعار التحويل السائدة في تاريخ احتساب القيمة العادلة البنود الغير مالية المقيمة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. يتم احتساب فروق اعادة تحويل العملة الاجنبية في بيان الدخل أو الخسارة.

د) الموجودات والمطلوبات المالية

١) الاحتساب

تتكون الأدوات المالية للمجموعة بصورة رئيسية من الأرصدة لدى البنوك وقروض وسلفيات الزبائن وذمم تجارية مدينة وأخرى والأدوات المالية المشتقة والسحوبات على المكشوف وذمم دائنة وأخرى وسندات الدين والقروض لأجل. تسجل القروض والسلفيات مبدئياً وفقاً لتاريخ إصدارها. كما تسجل الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تكون المجموعة طرفاً تعاقدياً في الأدوات المالية. يتم تسجيل جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ تنفيذ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية. يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها، بالنسبة للبند الذي لا يتم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات المرتبطة مباشرة باستحواذها أو إصدارها.

٢) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية القروض والسلفيات ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم قياس المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة باستثناء المشتقات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتصنف على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

٣) إلغاء الاحتساب

يتم إلغاء احتساب الموجودات المالية من قبل المجموعة عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري. يتم إلغاء احتساب المطلوبات المالية من قبل المجموعة عند أداء التزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو انتهاءها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

٤) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية بالمركز المالي عندما يكون للمجموعة الحق القانوني لمعادلة المبالغ أو تعتمزم القيام بسداد الصافي أو تسهيل الموجودات وسداد الالتزامات في آن واحد

٥) قياس التكلفة المطفأة

تحتسب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية بقيمتها المبدئية ناقصاً مدفوعات أصل المبلغ، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يشمل حساب التكلفة المطفأة جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

٦) تحديد وقياس الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل مركز مالي بعمل تقييم وبصورة دورية خلال السنة لتحديد وجود دليل موضوعي على أن الموجودات المالية المسجلة بالقيمة المطفأة انخفضت قيمها. تعتبر الموجودات المالية منخفضة القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي يحدد الخسارة بعد التسجيل المبدئي للأصل وأن الخسارة لها تأثير على التدفق النقدي المستقبلي للأصل ويمكن تقديرها بدقة.

هـ) القروض والسلفيات للزبائن

التصنيف

القروض والسلفيات للزبائن هي عبارة عن موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولا يتم تسعيرها في سوق نشط ولا تعتمزم المجموعة بيعها في الوقت الحاضر أو في فترة قريبة. وتحتسب القروض والسلفيات مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات المباشرة، ومن ثم على أساس التكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

الاحتساب

تحتسب القروض والسلفيات عندما يقدم النقد للعملاء المقترضين.

انخفاض القيمة

تعتبر المجموعة القروض والسلفيات بأنها منخفضة القيمة عند وجود دليل موضوعي على ان الخسارة حدثت منذ الاعتراف المبدئي وهذه الخسارة أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل. تشمل الدلائل الموضوعية على انخفاض قيمة القروض والسلفيات الإعسار المالي للمقترض، التأخير والتعاس عن السداد، إعادة جدولة القرض ووجود مؤشرات على إفلاس المقترض.

تقوم المجموعة بعمل تقييم يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض بشكل فردي أو بشكل جماعي. يتم تقييم جميع القروض والسلفيات لانخفاض المحدد في القيمة. القروض والسلفيات التي لم تنخفض قيمتها بشكل محدد يتم عمل تقييم جماعي لانخفاض في القيمة التي لم يتم التعرف عليها. يتم تقييم القروض والسلف الفردية غير الهامة بشكل جماعي لانخفاض القيمة من خلال تجميع القروض والسلف ذات خصائص مخاطر الائتمان المماثلة مع بعضها البعض.

لأغراض التقييم الجماعي لانخفاض القيمة، تستعمل المجموعة نماذج من الاتجاهات التاريخية يشتمل على احتماليات التخلف عن السداد وتوقيت الاسترداد ومبلغ الخسارة المتكبد، بما يتواءم وتقديرات الإدارة بأن الظروف الاقتصادية الراهنة للائتمان من احتمال أن تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها تلك النماذج التاريخية. يتم بانتظام قياس معدلات التخلف عن السداد، ومعدلات فقدان وتوقيت تحصيل المبالغ في المستقبل مقابل النتائج الفعلية للتأكد من جدواها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بألاف الدنانير البحرينية

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي لكل أصل. وتحسب خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة حيث تظهر كمخصص للقروض والسلفيات.

يتم إعدام القروض عندما لا يكون هناك أي احتمال واقعي لتحويلها في مقابل مخصص انخفاض القيمة للقروض. وفي حال تناقص مبلغ خسارة انخفاض القيمة في وقت لاحق، وهذا التناقص يتعلق بصورة موضوعية بحدث ائتماني وقع بعد إثبات خسارة انخفاض القيمة، يتم استرجاع خسارة انخفاض القيمة الحاصلة بتعديل حساب الانخفاض. ويتم احتساب مبلغ الاسترجاع في بيان الدخل أو الخسارة.

(و) الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى

يتم احتساب الذمم التجارية بصورة أولية بالقيمة العادلة، وتم تقاس بالقيمة المطفأة، مخصصاً منها مخصص انخفاض القيمة. يتم احتساب مخصص انخفاض قيمة الأرصدة المشكوك في تحويلها بعد مراجعة كل رصيد على حده.

(ز) المخزون

قيم مخزون السيارات بسعر التكلفة أو بالقيمة الممكن استردادها أيهما أقل، وقد تم تحديد تكلفة قطع الغيار بموجب طريقة المتوسط الموزون، وبالتسوية للسيارات تم بموجب أسس محددة. تشمل التكلفة على سعر الشراء وأجور الشحن ورسوم الجمارك وأية مصاريف أخرى مرتبطة بالشراء حتى وصول المخزون للموقع والوضع الحالي. يظهر المخزون من الأراضي المحتفظ بها بالتكلفة أو القيمة الممكن استردادها، أيهما أقل.

(ح) عقارات ومعدات

الاحتساب:

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسارة ناتجة عن انخفاض قيمة الموجودات. تتم مراجعة القيمة الباقية للموجودات وعمرها الافتراضي في تاريخ المركز المالي ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك. يتم تعديل القيمة الدفترية الى القيمة المقدرة القابلة للاسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها القابلة للاسترداد المقدرة.

الاستهلاك:

يحتسب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت حسب العمر الافتراضي لكل أصل. لا يتم احتساب استهلاك على الأرض. العمر الافتراضي المتوقع للاصول فهو ما يلي:

٢٠ - ١٥ سنة	المباني
٦ - ٣ سنوات	الأثاث والتركيبات والمعدات
٤ سنوات	السيارات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ط) عقارات استثمارية

الاستثمار العقاري عبارة عن عقارات تحتفظ بها الشركة إما للحصول دخل إيجاري متكرر أو لزيادة رأس المال أو الإئتين معاً على حد سواء، ولا يتم عرضها للبيع في إطار النشاط التجاري الاعتيادي للشركة. ولا يتم استخدامها في إنتاج أو توريد السلع أو الخدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصا الاستهلاك.

الاستهلاك

يتم تحميل استهلاك العقارات الاستثمارية في بيان الدخل أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للعقار. ولا يتم احتساب الاستهلاك على الأراضي. العمر الافتراضي للعقارات الاستثمارية كما يلي:

المباني	٢٠ سنة
الأثاث والتراكيبات والمعدات	٤ سنوات

ي) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقراض المرتبطة مباشرة بشراء أو بناء أو تأسيس أصل مؤهل. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الدخل أو الخسارة في السنة التي تنشأ فيها.

ك) أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم، والتخصيصات الأخرى ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

م) الاحتياطي القانوني وعلاوة الإصدار

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة الأم ووفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم استقطاع كحد أدنى ١٠٪ من صافي الأرباح وتحويله إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال (وتستثنى من ذلك علاوة الإصدار). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في حالات خاصة نص عليها القانون.

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، تم إضافة صافي علاوة الإصدار البالغة ٤,٢٨٢ دينار بحريني المحصلة من الاكتتاب العام في عام ١٩٩٣ ومبلغ ٢١,٠١٠ دينار بحريني كصافي المصروفات المحصلة من طرح أسهم حقوق أفضلية التي تم طرحها في أكتوبر ٢٠٠٩ إلى الاحتياطي القانوني.

ن) الاحتياطي العام

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ومقترحات مجلس الإدارة يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام. لا توجد أي قيود تحد من توزيع الاحتياطي العام. تتم التخصيصات بعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

س) احتياطي التبرعات

بناء على توصية مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من أرباح السنة إلى هذا الاحتياطي، والذي يمثل المبلغ غير الملزم به و مخصص التبرعات والأعمال الخيرية بعد موافقة المساهمين.

ع) رأس المال

الأسهم العادية

وتصنف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم احتساب التكاليف الإضافية المرتبطة بشكل مباشر بإصدار الأسهم العادية كاستقطاع من حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

أسهم خزينة

يتم تخفيض حقوق الملكية بتكلفة أسهم الشركة المعاد شرائها والمصاريف المتعلقة بها وتظهر كأسهم مستردة حتى يتم إلغاؤها. وفي حالة بيعها أو إعادة إصدارها لاحقاً يتم احتساب الأرباح أو الخسائر ضمن حقوق الملكية.

ف) تحوط التدفقات النقدية

الأدوات المالية المشتقة هي عقود تشتق قيمتها من واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المؤشر وتشتمل على عقود فرق العملات والعقود الآجلة وعقود مبادلة معدلات الفائدة وعقود تغطية العملات الأجنبية. يتم بداية احتساب جميع الأدوات المالية المشتقة على أساس التكلفة وهي القيمة العادلة في تاريخ إبرام العقود ومن ثم يتم إعادة قياسها بموجب القيم العادلة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المعينة كأداة مالية لتغطية التذبذبات في التدفقات النقدية والفعالة بالنسبة للمخاطر المحيطة بذلك في بيان الدخل الشامل الآخر ويعرض في احتياطي التغطية في حقوق المساهمين كبنء منفصل. يتم احتساب الأرباح والخسائر غير المحققة في بيان الدخل الشامل الآخر كموجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في بيان المركز المالي. يتم حذف الجزء الفعلي من الربح أو الخسارة للأدوات المشتقة المحسوبة من الدخل الشامل الآخر ويضمن في الربح أو الخسارة في نفس الفترة حيث أن التدفقات النقدية المغطاة تؤثر على الربح والخسارة في بيان الدخل الشامل الآخر كبنء تحوط. أما بالنسبة لمعاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن تغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط ترحل مباشرة إلى بيان الربح أو الخسارة.

عندما لا تستوفي أداة التحوط شروط محاسبة التحوط أو عند الانتهاء أو البيع أو الإنهاء أو التنفيذ أو تبدل التعيين وعندها تتوقف محاسبة التحوط. تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة في بيان الدخل الشامل الآخر والمعروض في احتياطي التحوط ضمن الحقوق حتى تؤثر الصفقة المتوقعة على الأرباح والخسارة. يتم تحويل المبلغ المحتسب على تغطية الموجود غير المالي في بيان الدخل الشامل الآخر للقيمة الدفترية للموجود عند احتساب الموجود.

يتم احتساب الرصيد المسجل في بيان الدخل الشامل مباشرة في الربح والخسارة عند توقع عدم حصول الصفقة. في الحالات الأخرى يتم تحويل المبالغ المحتسبة في بيان الدخل الشامل في الربح والخسارة في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند المغطى على الربح والخسارة.

ص) انخفاض القيمة للموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات المالية (إيضاح رقم ٥٣) في نهاية كل عام لتحديد دلائل انخفاض القيمة والتي إن وجدت يتحدد بموجبها تقدير قيمة الموجودات. وتحسب خسائر انخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها التقديرية الناتجة عن تحديد الانخفاض، وتسجل هذه الخسائر في بيان الربح أو الخسارة.

ق) تكاليف المنافع التأمينية

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من الشركة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. اشتراك المجموعة في هذه الخطة، تمثل مساهمة محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) - حقوق الموظفين وتسجل هذه الاشتراكات كمصروف عند استحقاقها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى. ويتم احتساب مخصص لهذه الالتزامات واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ المركز المالي. ويمثل مخصص الاستحقاقات خطة منافع محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) حقوق الموظفين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ر) خطة توفير الموظفين

يتوفر لدى الشركة برنامج توفير اختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والشركة بنسبة شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين. يتم احتساب معدل ٢٪ فائدة سنوية حالياً على المبلغ التراكمي للإدخار. في حالة الاستبعاد أو التقاعد أو الوفاة، يستحق الموظف المساهمة الكاملة له / لها وحصّة مساهمة المجموعة وجميع الفوائد المكتسبة على أساس سنوات الخدمة.

ش) القروض لأجل والسندات الصادرة

يتم تسجيل القروض لأجل والسندات ذات الفوائد بالقيمة العادلة زائداً تكاليف الصفقة وتقاس لاحقاً بالقيمة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

ت) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة والودائع لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر التغيرات الغير جوهرية في القيمة العادلة. لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتم عرض النقد وما في حكمه كصافي من النقد المقيد والسحب على المكشوف.

ث) العائد لكل سهم

تقدم المجموعة معلومات عن الربح الأساسي لحاملي الأسهم العادية، ويحتسب حصة السهم من الأرباح الأساسية بتقسيم صافي الربح أو الخسارة للفترة العائد إلى حملة الأسهم العادية للشركة الأم على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية المتداولة خلال السنة. يتم تحديد العائد المخفض على السهم بتعديل الربح أو الخسارة المترتبة على المساهم الاعتيادي والمتوسط الموزون لعدد أسهم المصدرة والتي من المحتمل أن تؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

خ) المعلومات القطاعية التشغيلية

القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة ويقوم بالمشاركة في أنشطة تجارية والتي قد يدر إيرادات أو يتكبّد مصروفات وتتضمن تلك الإيرادات والمصروفات العمليات التي تتم مع أي قطاع آخر في المجموعة. يتم مراجعة جميع النتائج التشغيلية للقطاعات وبشكل منظم من قبل الرئيس التنفيذي لاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم أدائها للتي لها معلومات مالية منفصلة.

ذ) المخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي قانوني أو متوقع وأنه من المحتمل تدفق منافع اقتصادية خارجية لسداد تلك الالتزامات.

و) مصادرة الملكية

في ظروف معينة، يتم مصادرة ملكية العقارات على القروض والسلفيات المتخلف عن سدادها. يتم قياس العقارات التي تم مصادرة ملكيتها بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة أيهما أقل ناقصاً تكاليف البيع ويتم بيانها تحت "الأصول الأخرى".

٤. إدارة المخاطر المالية

أ. المقدمة ونظرة عامة

تعرض المجموعة للمخاطر نتيجة استخدام الأدوات المالية الآتية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

يعرض هذا الجزء للمخاطر التي تتعرض لها المجموعة المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر.

إطار إدارة المخاطر

وضعت سياسات إدارة المخاطر بالمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة، وذلك لوضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها والتقيد بالأنظمة المقررة. إن سياسات وأنظمة إدارة المخاطر تتم مراجعتها بشكل دوري بحيث تتماشى مع ما يطرأ من تغييرات في أوضاع السوق والسلع والخدمات المعروضة.

وتتولى لجنة التدقيق بالمجموعة الإشراف على عملية متابعة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر ومراجعة كفاية إطار إدارة المخاطر. وتقوم دائرة التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة في القيام بوظائفها الموكلة إليها وتتم مناقشة النتائج مع لجنة التدقيق والإدارة.

ب. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية للمجموعة التي تنشأ من عدم مقدرة أحد العملاء أو أحد أطراف الأدوات المالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في النقد وما في حكمه والقروض والسلفيات والذمم التجارية المدينة وغيرها من الأصول. مخاطر الائتمان القصوى هي القيمة الدفترية للموجودات.

إدارة مخاطر الائتمان

إطار إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة يتضمن الآتي:

- وضع هيكل للصلاحيات وحدود للمصادقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقييم تعرضات مخاطر الائتمان وفقاً لهيكل الصلاحيات والحدود قبل ان تتم المصادقة على التسهيلات المعطاة للزبائن. إن تجديد ومراجعة التسهيلات خاضعة لإجراءات المراجعة ذاتها؛
- تنوع أنشطة الإقراض؛
- مراجعة مدى الالتزام المستمر بحدود التعرض للمخاطر المتعلقة بالأطراف ومراجعة الحدود وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر وتقلبات السوق.

تمنح كافة القروض والسلفيات للأفراد والشركات على المستوى المحلي. وتدار مخاطر الائتمان على هذه القروض والسلفيات بفاعلية وتراقب بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة بعناية. ويتم تقييم الجدارة الائتمانية لكل مقترض قبل إقرار التسهيلات وإجراء مراجعة شاملة لكل المعلومات والتي تتضمن تقرير مركز الائتمان. كما أن المجموعة ملزمة من قبل مصرف البحرين المركزي بخصوص سقف المقترض الواحد. توجد هناك أيضاً إجراءات لمراجعة الائتمان لتحديد تعرضات المخاطر في مرحلة مبكرة، والتي تتطلب مراقبة ومراجعة أكثر تفصيلاً. كذلك توجد هناك إجراءات مناسبة للمتابعة والاسترداد (بما في ذلك اللجوء إلى الإجراءات القانونية) لمراقبة مخاطر ائتمان القروض والسلفيات.

التعرض إلى مخاطر الائتمان

المجموعة غير معرضة لأي تركيز جوهري لمخاطر الائتمان الناتجة عن التعرضات للمخاطر من قبل مدين واحد أو مدينين يحملون المواصفات نفسها كقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم أن تتأثر بالتغيير في الاقتصاد أو العوامل الأخرى. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تدقيق دوري للوحدات التجارية وعمليات المجموعة الائتمانية.

وتقيس المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ العادلة والفائدة المعلقة وخسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. وإن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر ائتمان القروض والسلفيات هي القيمة الدفترية مطروحاً منها الإيرادات المؤجلة ومخصص الإنخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
		المخصص المحدد للقروض
١,١٥٢	١,٤٢٧	المبلغ الإجمالي
(٥٢١)	(٦٨٩)	مخصص الانخفاض في القيمة
٦٣١	٧٣٨	صافي المبلغ
		المخصص الإجمالي للقروض
١٧٥,٩٢٧	٢٠٣,٥٨٣	الحالي
٢٠,٤٦٤	٢٦,٢٥٥	غير متأخرة وغير منخفضة القيمة
٥,٩٨٦	٦,٠٨١	متأخرة وغير منخفضة القيمة
(٤,٥١٨)	(٦,٢٩٥)	مخصص الانخفاض في القيمة
١٩٧,٨٦٩	٢٢٩,٦٢٤	صافي المبلغ
١٩٨,٥٠٠	٢٣٠,٣٦٢	صافي القروض والسلفيات للعملاء

مخصص الانخفاض في القيمة المحدد

تقوم المجموعة بعمل تقييم فردي يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض والسلفيات كأسس محددة.

مخصص الإنخفاض في القيمة الإجمالي

يتم احتساب مخصص خسائر القروض الجماعية للمجموعات من الأصول المشابهة التي لم تقيم للإنخفاض في قيمتها أو تم تقييمها بشكل فردي ووجد أنها غير منخفضة القيمة؛ هذا فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها.

تشمل القروض والسلفيات المنخفضة القيمة تلك القروض والسلفيات التي تم استحقاق المدفوعات الرئيسية والفائدة التعاقدية لها ولكن المجموعة تعتقد بان الانخفاض في القيمة غير ملائم على أساس مستوى الضمانات والرهنات المتاحة أو أن المجموعة في طور عملية تحصيل المبالغ المستحقة لها.

يوضح الجدول أدناه تفاصيل القروض والسلفيات التي مضى استحقاقها حسب فترات التأخير التالية:

مجموع متأخرات القروض ٢٠١٤	مجموع متأخرات القروض ٢٠١٥	القروض المتأخر والمخفضة		القروض المتأخر وغير المخفضة	
		الشركات	التجزئة	الشركات	التجزئة
٥,٢٤٨	١٠,٢٤٣	-	-	٨١١	٩,٥٢٢
٨,٣٩٤	٩,٣٩٤	-	-	٣٥٩	٩,٠٣٥
٦,٩٠٤	٦,٧٤٠	١٢٤	٩٨	٣٥١	٦,١٦٧
٣,٨٤٢	٤,١٢٨	٣٠٨	٣,٨٢٠	-	-
١,٨٣٨	١,٩٢٧	٩٠	١,٨٤٧	-	-
٦١٩	٦٣٦	-	٦٣٦	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	كردستان	البحرين	
١٠,٣٤٣	١٠٦	١٠,٢٣٧	من يوم إلى ٢٠ يوماً
٩,٣٩٤	١١٤	٩,٢٨٠	من ٢١ إلى ٦٠ يوماً
٦,٧٤٠	٣٢	٦,٧٠٨	من ٦١ إلى ٨٩ يوماً
٤,١٢٨	٩٨	٤,٠٣٠	من ٩٠ يوماً الى سنة
١,٩٣٧	-	١,٩٣٧	من سنة الى ٣ سنوات
٦٣٦	-	٦٣٦	أكثر من ٣ سنوات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت القروض والسلفيات المتعثرة حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي ٦,٧٠١ دينار بحريني (٢٠١٤: ٢,٣٩٩ دينار بحريني) مقابل ٤,٥١٩ دينار بحريني (٢٠١٤: ٢,٤٠٦ دينار بحريني) كمخصص الانخفاض في القيمة. وحسب تعليمات مصرف البحرين المركزي لا يتم احتساب الفوائد على القروض والسلفيات المتعثرة وتسجل على أساس الاستلام النقدي. وليس لهذه السياسة أي تأثير جوهري على صافي ربح المجموعة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغ إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان في النقد والأرصدة لدى البنوك ٢,٤٤٨ دينار بحريني (٢٠١٤: ٢,٨٨٨ دينار بحريني) والقروض والسلفيات للعملاء ٢١٨,٥٦٧ دينار بحريني (٢٠١٤: ٢٤٩,١٩٠ دينار بحريني) والذمم التجارية المدينة والاخرى ٧,٧٩٧ دينار بحريني (٢٠١٤: ٦,٠٩٤ دينار بحريني) وحدود الائتمان غير المستخدمة ١٣,٥١٤ دينار بحريني (٢٠١٤: ٨,٩٤٣ دينار بحريني) تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط نتائج آخر أربعة فصول.

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء كما في تاريخ التقرير تتمثل من ٥٥٪ قروض السيارات (٢٠١٤: ٥٧٪) و ٢٢٪ قروض عقارية (٢٠١٤: ٢٣٪) و ١٧٪ قروض غير مضمونة (٢٠١٤: ١٥٪) و ٦٪ لقروض بطاقات الائتمان (٢٠١٤: ٥٪).

الجدول التالي يبين التوزيع الجغرافي لتعرض الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المجموع	كردستان	البحرين	
١,٦٦٩	٤٥	١,٦٢٤	النقد وأرصدة لدى البنوك
٢٣٠,٣٦٢	٣٩٨	٢٢٩,٩٦٤	قروض وسلفيات للعملاء
٨,٠٦٦	٧٢٩	٧,٣٣٧	ذمم مدينة
٢٤٠,٠٩٧	١,١٧٢	٢٣٨,٩٢٥	المجموع
١٤,٩١١	-	١٤,٩١١	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

القروض والسلفيات المنخفضة القيمة

القروض والسلفيات هي الموجودات المالية التي تحددها المجموعة بأنها غير قادرة على تحصيل كل مبلغ القرض الرئيسي والفوائد وفقاً للشروط التعاقدية للعقود.

ان تعرض الشركة لمخاطر الائتمان الناتجة من القروض والذمم التجارية المدينة لنشاط المركبات تتأثر بشكل رئيسي بالخصائص الفردية لكل عميل. القروض التي تتجاوز ٩٠ يوماً تعتبر قروض متعثرة.

قامت الشركة بوضع سياسات وإجراءات تقوم من خلالها بتحليل الثقة الائتمانية لكل زبون بشكل فردي. إن الذمم التجارية المدينة المتأخرة، كما في نهاية العام بلغت ٣,٠٨٣ دينار بحريني (٢٠١٤: ٤٥٩,١ دينار بحريني) والتي كان في مقابلها ٤٢٨ دينار بحريني (٢٠١٤: ٣٨٣ دينار بحريني) كمخصص إجمالي. إلى حد ما جميع الذمم التجارية المدينة متأخرة أقل من سنة واحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

قروض بشروط إعادة التفاوض وسياسة تسامح المجموعة

قروض بشروط إعادة التفاوض هي القروض التي تم إعادة هيكلتها نظرا لتدهور الوضع المالي للمقترض، حيث حققت المجموعة تنازلات من خلال الموافقة على الشروط والأحكام التي هي أكثر ملاءمة للمقترض من المجموعة من تلك التي قدمت في البداية. المجموعة تنفذ سياسة التسامح من أجل تحقيق أكبر فرص للتحويل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد. تحت سياسة التسامح للمجموعة، يتم منح التسامح على أساس انتقائي في الحالة التي يكون فيها المدين حاليا مقصرا عن سداد الديون، أو عندما يكون هناك خطر كبير من التخلف في سداد الديون، وهناك أدلة على أن المدين بذل كل جهد معقول للدفع تحت الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع لها أن تكون قادرة على تلبية الشروط المعدلة.

تشمل الشروط المعدلة عادة تمديد فترة السداد، وتغيير توقيت دفع الفائدة والتعديلات على شروط عقود القرض. إن قروض التجزئة وقروض الشركات تخضع لسياسة التسامح. تستعرض لجنة تدقيق المجموعة بانتظام تقارير عن أنشطة التسامح. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ تم إعادة هيكلة قروض وسلفيات بمبالغ ١٨٧، ١ دينار بحريني (١٨٧:٢٠١٤)، ٢ دينار بحريني).

سياسة الشطب

تقوم المجموعة بشطب القروض الممنوحة (وأية مخصصات خسائر للانخفاض في القيمة) عندما تكون غير قابلة للتحويل.

الضمان

لدى المجموعة ضمانات في مقابل القروض وفي شكل حصص في العقارات مع الاحتفاظ بوثائق الملكية والملكية المشتركة للسيارات وإضافة الى ذلك الشيكات المؤجلة وضمانات شخصية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كان لدى المجموعة قروض تبلغ ٤٠٧، ١٧٢ دينار بحريني (٢٠١٤:٣٧٠، ١٥٢ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض بالكامل وقروض تبلغ ٩، ٥٤٦ دينار بحريني (٢٠١٤:٧٣٦، ٩ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض جزئياً بمبلغ ضمانات وقدره ٨، ٩٩١ دينار بحريني (٢٠١٤:٤٧٩، ٦ دينار بحريني).

تقدر الإدارة القيمة العادلة للضمانات والتعزيزات الأخرى الموجودة في مقابل القروض المنخفضة في القيمة بشكل فردي كما في وبعد معقول لتغطية قيمة القرض في تاريخ المركز المالي. كما تراقب المجموعة تمرکز مخاطر الائتمان حسب نوع المنتج. كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٥، حصلت المجموعة على أصول بمبلغ ٢١٤ دينار بحريني عن طريق الاستحواذ على ضمانات محتفظ بها كضمان مقابل القروض والسلفيات.

تمرکز مخاطر الائتمان

تمنح كافة القروض لمقترضين مقيمين في مملكة البحرين، وتمرکز مخاطر الائتمان للقروض في تاريخ إعداد المركز المالي بلغت ٨٤٪ قروض شخصية ١٦٪ للشركات وتمثل الشركات أغلب الذمم المدينة.

مخاطر التسوية

من الممكن أن تتعرض أنشطة الشركة للخطر عند تسوية الصفقات والمعاملات. خطر التسوية هو عبارة عن خطر الخسارة ناتج عن تخلف الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته لتسليم المال والسندات أو موجودات أخرى كما تم الاتفاق عليه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

مخاطر الائتمان المتعلقة بمشتقات الأدوات المالية تنتج عن احتمال تخلف أحد الأطراف عن التزاماته التعاقدية محددة بالقيمة السوقية الإيجابية للأدوات في صالح المجموعة والموجودة ضمن الموجودات الأخرى. وتسمى القيمة السوقية الإيجابية أيضاً ("قيمة الاستبدال") حيث أنها تقدر بالتكلفة لتبديل الصفقات بمعدل السوق الحالي في حالة عجز الطرف الآخر. علماً بأن العقود المشتقة للمجموعة أبرمت مع مؤسسات مالية أخرى.

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة تنتج عن إمكانية تخلف أحد الأطراف عن دفع مستحقاتها. وقد وضعت المجموعة هيكلًا للصلاحيات وحدوداً للمصادقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها.

ج. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر والصعوبات التي قد تواجه المجموعة عند الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالمتطلبات المالية عند التسديد أما بالنقد أو بأصل مالي آخر. تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر التمويل في جميع الأوقات للوفاء بمتطلبات المجموعة.

إدارة مخاطر السيولة

تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر مصادر التمويل ومراقبة السيولة عن قرب للتأكد من كفاية التمويل. تقوم الشركة بشكل مستمر بمراقبة مدى تجاوز الاستلامات التعاقدية التسديدات التعاقدية والمبالغ الجديدة المدفوعة مقدماً وارتباطها مع مستوى السيولة.

الاستحقاقات التعاقدية غير المخصومة للموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة الدفترية ومعدل الفائدة السائد في تاريخ التقرير حتى تاريخ الاستحقاقات النهائي.

أكثر من ٥ سنوات	سنة إلى ٥ سنوات	خلال سنة	التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية	٢٠١٥
					الموجودات
-	-	١,٦٦٩	١,٦٦٩	١,٦٦٩	النقد وأرصدة لدى البنوك
٤٠,٦٤٤	١٧٩,٩٥٩	٨٩,١٨٣	٣٠٩,٧٨٦	٢٣٠,٣٦٢	قروض وسلفيات للعملاء
-	-	٨,٠٦٦	٨,٠٦٦	٨,٠٦٦	ذمم تجارية مدينة
٤٠,٦٤٤	١٧٩,٩٥٩	٩٨,٩١٨	٣١٩,٥٢١	٢٤٠,٠٩٧	
					المطلوبات
-	-	١,٤٢٠	١,٤٢٠	١,٤١١	سحوبات على المكشوف
-	-	٢٢,١٥٥	٢٢,١٥٥	٢٢,١٥٥	ذمم تجارية دائنة وأخرى
-	١٠٦,٠١٢	٣٦,١٠٨	١٤٢,١٢٠	١٢٩,٨٤٥	قروض لأجل
-	٤٣,٥٥٥	١,٥٦٥	٤٥,١٢٠	٣٩,٧٦٦	سندات دين
-	١٤٩,٥٦٧	٦١,٢٤٨	٢١٠,٨١٥	١٩٣,١٧٧	
-	-	١٤,٩١١	١٤,٩١١	١٤,٩١١	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أكثر من ٥ سنوات	سنة إلى ٥ سنوات	خلال سنة	التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية	٢٠١٤
					الموجودات
-	-	٢,٣١٢	٢,٣١٢	٢,٣١٢	النقد وأرصدة لدى البنوك
٣٦,٥٦٢	١٥٧,٦٥٤	٨٢,٣٨٧	٢٧٧,٦٠٢	١٩٨,٥٠٠	قروض وسلفيات للعملاء
-	-	٦,٥١٨	٦,٥١٨	٦,٥١٨	ذمم تجارية مدينة
٣٦,٥٦٢	١٥٧,٦٥٤	٩٢,٢١٧	٢٨٦,٤٢٢	٢٠٧,٣٣٠	
					المطلوبات
-	-	٧٦٢	٧٦٢	٧٥٧	سحوبات على المكشوف
-	-	١٨,٥٧٥	١٨,٥٧٥	١٨,٥٧٥	ذمم تجارية دائنة وأخرى
-	٥٠,١٩٠	٨٤,٧٩٥	١٣٤,٩٨٥	١٠١,٧٨٢	قروض لأجل
-	٤٤,٥٩٠	١,٣٩٩	٤٥,٩٨٩	٣٩,٧٠١	سندات دين
-	٩٤,٧٨٠	١٠٥,٥٣١	٢٠٠,٣١١	١٦٠,٨١٥	
-	-	١٠,٦٧٨	١٠,٦٧٨	١٠,٦٧٨	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

د. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي خطر التغير في إيرادات أو قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغير في أسعار السوق كمدل الفائدة.

إدارة مخاطر السوق

تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة دقيقة من قبل قسم إدارة المخاطر والمالية وترفع تقارير إلى لجنة الأصول والخصوم (الكو) ومجلس الإدارة.

مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هو خطر تأثر إيرادات المجموعة نتيجة لتغير معدل الفائدة. تعرضات المجموعة لمعدل الفائدة ناتجة من الموجودات والمطلوبات المعرضة للفائدة مثل أرصدة لدى البنوك والقروض وسحوبات على المكشوف والسندات والقروض لأجل. يلخص الجدول التالي أدناه توزيع الأدوات المالية على مجموعات معدل الفائدة:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدينار البحرينية

المجموع		بدون فوائد		معدل عائم		معدل ثابت		في ٣١ ديسمبر
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
الموجودات								
٢,٣١٢	١,٦٦٩	٢,٣١٢	١,٦٦٩	-	-	-	-	النقد وأرصدة لدى البنوك
١٩٨,٥٠٠	٢٣٠,٣٦٢	١٧٢	١٧٩	-	-	١٩٨,٣٢٨	٢٣٠,١٨٢	قروض وسلفيات للعملاء
٦,٥١٨	٨,٠٦٦	٦,٥١٨	٨,٠٦٦	-	-	-	-	ذمم تجارية مدينة
٢٠٧,٣٣٠	٢٤٠,٠٩٧	٩,٠٠٢	٩,٩١٤	-	-	١٩٨,٣٢٨	٢٣٠,١٨٢	
المطلوبات								
٧٥٧	١,٤١١	-	-	٧٥٧	١,٤١١	-	-	سحوبات على المكشوف
١٨,٥٧٥	٢٢,١٥٥	١٨,٥٧٥	٢٢,١٥٥	-	-	-	-	ذمم تجارية دائنة
١٠١,٧٨٢	١٢٩,٨٤٥	-	-	١٠١,٧٨٢	١٢٩,٨٤٥	-	-	قروض لأجل
٣٩,٧٠١	٣٩,٧٦٦	-	-	٣٩,٧٠١	٣٩,٧٦٦	-	-	سندات دين
١٦٠,٨١٥	١٩٣,١٧٧	١٨,٥٧٥	٢٢,١٥٥	١٤٢,٢٤٠	١٧١,٠٢٢	-	-	

إن معظم قروض المجموعة للعملاء تسدد بموجب أقساط تحمل معدل فائدة ثابت (إلا أن الشركة تحتفظ بحقها، وفقاً لشروط الاتفاقية مع العملاء، في تعديل معدل الفائدة بموجب أخطار يسلم للعميل قبل شهر واحد) في حين أن قروض البنك تحمل معدلات فائدة عائمة. لإدارة هذه المخاطر قامت الشركة بالدخول في عقود مبادلة أسعار الفائدة وتحدد سقف الاقتراض ليجنب تقلبات أسعار الفائدة. بلغت مخاطر معدل الفائدة المتعلقة بقروض الأجل والتي تم تغطيتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مبلغاً وقدره (١٩٠ مليون دولار أمريكي ٧١,٦ مليون دينار بحريني) (١٢٠:٢٠١٤ مليون دولار أمريكي، ٤٥,٢ مليون دينار بحريني) ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة لعقود مبادلة أسعار الفائدة في بيان حقوق الملكية (صفحة ٣٤-٣٥). دخلت المجموعة في مبادلات بأسعار آجلة بمبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي (٢٧,٧ مليون دينار بحريني) لتغطية مخاطر أسعار الفائدة للفترة القادمة. من المتوقع أن تحصل التدفقات النقدية المرتبطة بمبادلة أسعار الفائدة طوال فترة سنة إلى ٦ سنوات من تاريخ المركز المالي. لا تدخل المجموعة في الأدوات المالية المشتقة إلا لأغراض الحماية الاقتصادية.

إن الجزء غير المغطى من القروض التي تحمل معدل فائدة عائمة تكون عرضة للتغير في معدل الفائدة. كما في سنة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ إن التغير في معدل الفائدة العائم للأداة المالية بواقع ١٠٠ نقطة سوف يزيد / (ينقص) صافي الأرباح بواقع ٩٩٤ دينار بحريني (٢٠١٤:٩٧٠ دينار بحريني).

مخاطر سعر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تغير معدل سعر الصرف وتنشأ بسبب أدوات مالية مقيمة بالعملة الأجنبية.

لدى المجموعة التعرضات الجوهرية التالية المسماة بالعملة الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٠٩,٩٤٩	١٢٨,١٤٥	دولار أمريكي

الدينار البحريني مرتبط بشكل فعلي مع الدولار الأمريكي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن العديد من الأسباب المتعلقة بعمليات الشركة، وأفرادها والتكنولوجيا ومن العوامل الخارجية غير الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والمعايير المعترف بها في سلوك الشركات. مخاطر التشغيل تنتج عن كل عمليات المجموعة وتواجه من قبل كل الشركات التجارية.

هدف المجموعة هو إدارة مخاطر التشغيل لموازنة تجنب الخسائر المالية والتلفيات وسمعة المجموعة مع فعالية التكلفة وتجنب سياسات الرقابة التي تحد من الإيداع. أنشأت المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر.

لدى المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات التي تهدف لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر. قسم إدارة المخاطر للمجموعة يوظف أنظمة وسياسات داخلية واضحة للتقليل من احتمال أي خسائر تشغيلية. يتم الحد من الخطر عن طريق التأمين عندما يكون مناسباً.

و. إدارة رأس المال

إن سياسة المجموعة تتمثل في المحافظة على قاعدة رأس مال قوية من أجل المحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق وتكون ملائمة للتطور المستقبلي لعمليات المجموعة. تم الالتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي الخاصة بملائمة رأس المال على مدار السنة. ويحدد ترخيص الشركات المالية التقليدية الممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي معدلات الاقتراض بمقداره خمس مرات من رأس مال الشركة والاحتياطي (حقوق المساهمين)، وهو كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بمعدل ١,٧٤ (١,٥٩:٢٠١٤).

٥. تواريخ الاستحقاق

إن مخاطر الاستحقاق هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة المتوقعة لسداد التزاماتها المالية عند حلول أجلها. مخاطر الاستحقاق للأصول والمطلوبات لا تفرق بصورة جوهرية عن تواريخ الاستحقاق.

في ٣١ ديسمبر		خلال سنة		سنة إلى ٥ سنوات		٥ سنوات إلى ١٠ سنوات		١٠ سنوات إلى ٢٠ سنوات		المجموع
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤
الموجودات										
٢,٣١٢	١,٦٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٣١٢
١٩٨,٥٠٠	٢٣٠,٣٦٢	١,٢١٨	٩٠١	٢١,٤٤٧	٢٣,٩٨٧	١١٢,٠٤٣	١٢٧,٧٩٥	٦٢,٧٩٢	٧٧,٦٧٩	١٩٨,٥٠٠
٦,٥١٨	٨,٠٦٦	-	-	-	-	-	-	-	٨,٠٦٦	٦,٥١٨
٢٠٧,٣٣٠	٢٤٠,٠٩٧	١,٢١٨	٩٠١	٢١,٤٤٧	٢٣,٩٨٧	١١٢,٠٤٣	١٢٧,٧٩٥	٧١,٦٢٢	٨٧,٤١٤	٢٠٧,٣٣٠
المطلوبات										
٧٥٧	١,٤١١	-	-	-	-	-	-	٧٥٧	١,٤١١	٧٥٧
١٨,٥٧٥	٢٢,١٥٥	-	-	-	-	-	-	١٨,٥٧٥	٢٢,١٥٥	١٨,٥٧٥
١٠١,٧٨٢	١٢٩,٨٤٥	-	-	-	-	٤٧,٧٠٠	٩٨,٥٩٥	٥٤,٠٨٢	٣١,٢٥٠	١٠١,٧٨٢
٣٩,٧٠١	٣٩,٧٦٦	-	-	-	-	٣٩,٧٠١	٣٩,٧٦٦	-	-	٣٩,٧٠١
١٦٠,٨١٥	١٩٢,١٧٧	-	-	-	-	٨٧,٤٠١	١٢٨,٣٦١	٧٢,٤١٤	٥٤,٨١٦	١٦٠,٨١٥

تقوم الإدارة بمراقبة استحقاقات القروض لضمان توافر السيولة اللازمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بألاف الدنانير البحرينية

٦. استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية للمجموعة حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تضع الإدارة بعض التقديرات و التوقعات والفرصيات مما يؤثر على عملية تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المبينة في البيانات المالية الموحدة. النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

أ. خسائر الانخفاض المحدد للقروض

طريقة تقييم الخسائر مشروحة في إيضاح ٣ (هـ). تقييم المجموعة القروض بشكل مستمر وتجري مراجعة شاملة بصورة شهرية لتقييم مدى الحاجة إلى عمل مخصص للخسائر وتسجيله في بيان الربح أو الخسارة. ولتحديد مقدار خسائر الانخفاض في القيمة يتطلب اجتهادات كبيرة من قبل الإدارة لتقدير مبالغ وتوافقت التدفقات المستقبلية. ولعمل هذه التقديرات تقوم الإدارة باتخاذ قرارات حول الوضع المالي للطرف الآخر وطرق الدفع والقيمة القابلة للتحقيق للضمانات المتوفرة. ان هذه التقديرات مبنية على افتراضات لعدة عوامل وتتطلب أحكام وأنها غير محددة النتائج وان النتائج الفعلية قد تختلف بالمستقبل عن تلك الخسائر التي تم تسجيلها.

ب. خسائر الانخفاض الإجمالي للقروض

بالإضافة إلى مخصص انخفاض القيمة والذي يتم انشاؤه مقابل الموجودات المنخفضة تقوم المجموعة بعمل مخصص إجمالي للانخفاض في القيمة لمحافظة القروض لها نفس الخصائص الاقتصادية والتي يتم تحديدها على أنها منخفضة القيمة. ولتحديد الحاجة إلى مخصص إجمالي توضع الإدارة في عين الاعتبار التمرکز وفجوة الائتمان وحجم المحفظة والعوامل الاقتصادية. ولتقدير حجم المخصص المطلوب يتم عمل افتراضات لتعريف المخاطر المصاحبة وضعها في نموذج وتحديد المدخلات بناءً على الوضع الاقتصادي الحالي والمستقبلي.

ج. الإلتزامات الطارئة الناتجة عن الإدعاءات القانونية

نظراً لطبيعة عملها، فإن المجموعة قد تدخل في منازعات قضائية من خلال أعمالها الاعتيادية. يتم عمل مخصص لمقابلة الإلتزامات الطارئة من الإدعاءات القانونية بناءً على احتمالية تدفق الموارد الاقتصادية للخارج ومدى صحة هذه التقديرات. إن هذه الأمور خاضعة للعديد من العوامل غير المحددة وان نتائج كل موضوع لا يمكن التنبؤ به بصورة صحيحة.

د. تصنيف الأدوات المالية المشتقة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة الهدف من الأدوات المالية المشتقة في تاريخ الشراء وبناءً على غرض الإدارة تحدد المعالجة المحاسبية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٧. القيمة العادلة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة والتي تسجل بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للسعر تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة أي أصل أو سداد أي التزام به بين طرفين راغبين وملمين بتفاصيل المعاملة على أسس تجارية. أو في حال غيابه، أفضل سوق يمكن للمجموعة دخوله في ذلك اليوم. القيمة العادلة للإلتزامات تعكس خطر عدم الأداء.

إن أساس التسجيل بالقيم العادلة هو التسليم أن فرضية استمرارية المنشأة التجارية قائمة دون ان يكون هناك نية أو حاجة للتصفية، أو الدخول في عمليات ذات بنود سلبية.

تم تصنيف كل الموجودات المالية البالغة ٠,٠٩٧, ٢٤٠ دينار بحريني (٢٠١٤:٢٣٠, ٢٠٧ دينار بحريني) تحت "القروض والذمم المدينة" وتم قياسهم بالقيمة المطفأة. كل المطلوبات المالية بقيمة ١٧٧, ١٩٣ دينار بحريني (٢٠١٤:٨١٥, ١٦٠ دينار بحريني) تم قياسهم بالقيمة المطفأة فيما عدا المشتقات التي تم قياسها بالقيمة العادلة وتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي والذي يعكس أهمية الأدوات المستخدمة في عملية القياس.

المستوى ١: الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في سوق نشط للأصول والمطلوبات المماثلة.

المستوى ٢: تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة مثل الأسعار أو غير مباشرة مستمدة من الأسعار. وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المسعرة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاطاً أو أساليب تقييم أخرى، حيث جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

المستوى ٣: تقنيات باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها وتتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات لا يمكن رصدها.

أ) الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة

يتم تقدير القيمة العادلة للمشتقات غير المتداولة، على أساس المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة أو يتم دفعها لإنهاء العقد في تاريخ المركز المالي مع مراعاة ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة. إن تعرض المجموعة للمشتقات يصنف تحت المستوى ٢ من التسلسل الهرمي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

(ب) الموجودات والمطلوبات المالية الغير مقاسة بالقيمة العادلة

يحدد الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة ويحللها من مستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيفها في كل قياس للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

القيمة الدفترية	القيمة العادلة	المستوى ٢	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٥
٢٣٠,٣٦٢	٢٣٠,٣٦٢	٢٣٠,٣٦٢	-	-	قروض وسلفيات مقدمة للعملاء
١٢٩,٨٤٥	١٢٩,٨٤٥	-	١٢٩,٨٤٥	-	قروض بنكية لأجل
٣٩,٧٦٦	٣٩,٧٦٦	-	٣٩,٧٦٦	-	سندات صادرة
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٤
١٩٨,٥٠٠	١٩٨,٥٠٠	١٩٨,٥٠٠	-	-	قروض وسلفيات مقدمة للعملاء
١٠١,٧٨٢	١٠١,٧٨٢	-	١٠١,٧٨٢	-	قروض بنكية لأجل
٣٩,٧٠١	٣٩,٧٠١	-	٣٩,٧٠١	-	سندات صادرة

بالنسبة للقروض والسلفيات المقدمة للعملاء، فإن متوسط سعر الفائدة على محفظة القروض يتماشى مع أسعار السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي بعد النظر في التعديلات لمخاطر الدفع المسبق وتكاليف الانخفاض في القيمة من المتوقع أن القيمة الدفترية لن تكون مختلفة جوهريا عن القيمة العادلة لهذه الأصول.

القيمة العادلة للقروض والسندات الصادرة تساوي تقريبا القيمة الدفترية لها لأنها ترتبط بمعدلات فائدة عائمة. القيم العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى تقارب قيمها الدفترية وذلك لكونها قصيرة الأجل.

(ج) الأصول غير المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة والتي تم الإفصاح عن القيمة العادلة لها

القيمة العادلة لعقارات الاستثمارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ تم احتسابها على أساس التقييم في التواريخ السابقة. تم تحديد القيمة العادلة على أساس نهج السوق الذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة لعقارات مماثلة. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقييم خلال العام.

تفاصيل الاستثمارات العقارية للمجموعة ومعلومات حول التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

القيمة الدفترية	القيمة العادلة	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٥
٦,٠٦١	٦,٥٩٦	-	٦,٥٩٦	-	عقارات استثمارية
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٤
٥,٣٦٢	٦,٠٠٠	-	٦,٠٠٠	-	عقارات استثمارية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٨. قروض وسلفيات مقدمة للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٢٠٣,٥٣٩ (٥,٠٣٩)	٢٢٧,٣٤٦ (٦,٩٨٤)	إجمالي القروض مخصص انخفاض القيمة
١٩٨,٥٠٠	٢٣٠,٣٦٢	صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

يبين الجدول أدناه الحركة في مخصصات القروض والسلفيات خلال الفترة:

٢٠١٤	٢٠١٥	مخصصات انخفاض القيمة
١,٠٩٢ ٢٢ (٥٩٣)	٥٢١ ٢٠٦ (٢٨)	مخصص انخفاض القيمة المحدد الرصيد كما في ١ يناير المحمل للسنة قروض تم شطبها ، صافي الاستردادات
٥٢١	٦٨٩	كما في ٣١ ديسمبر
٣,٦٣٧ ٢,٨٣١ (١,٩٥٠)	٤,٥١٨ ٣,٣٠٣ (١,٥٢٦)	مخصص انخفاض القيمة الجماعي الرصيد كما في ١ يناير المحمل للسنة قروض تم شطبها ، صافي الاستردادات
٤,٥١٨ ٥,٠٣٩	٦,٢٩٥ ٦,٩٨٤	كما في ٣١ ديسمبر مخصص انخفاض القيمة

تتراوح أسعار الفائدة الفعلية للقروض والبطاقات الائتمانية بين ٧٪ - ٣٠٪ سنوياً (٢٠١٤: ٧,٥٪ - ٢٢,٢٪ سنوياً).

٩. الذمم التجارية المدينة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٦,٩٠١ (٢٨٣)	٨,٤٨١ (٤١٥)	ذمم تجارية مدينة مخصص انخفاض القيمة
٦,٥١٨	٨,٠٦٦	

٢٠١٤	٢٠١٥	الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة
٣٥٩ ٢٤	٣٨٣ ٣٢	كما في ١ يناير صافي المحمل للسنة
٣٨٣	٤١٥	كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

١٠. المخزون

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
		مخزون السيارات
١٨,٤٨٣	٢١,١٧٤	- السيارات
٣,١٣٠	٣,٨٠٥	- قطع الغيار
٩,١٥٣	١١,٩٧٣	مخزون الأراضي
٣٠,٧٦٦	٣٦,٩٥٢	
(٣٧٥)	(٢٧٨)	مخصص السيارات وقطع الغيار
٣٠,٣٩١	٣٦,٦٧٤	
		حركة المخصصات (للسيارات وقطع الغيار)
٢٠١٤	٢٠١٥	كما في ١ يناير
٣٣٦	٣٧٥	صافي المحمل للسنة
٤١٤	١٠٩	المشطوبات
(٣٧٥)	(٢٠٦)	
٣٧٥	٢٧٨	في ٣١ ديسمبر

قامت المجموعة خلال سنة ٢٠١٥ بشراء مخطط أراض ستقوم بتقسيمها إلى قطع صغيرة وإعادة بيعها. وقد تم تصنيف الأراضي التي لم يتم بيعها كمخزون قيم بسعر التكلفة أو القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل.

١١. عقارات استثمارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
		التكلفة
٣,٧٦٦	٥,٨٢٤	كما في ١ يناير
٢,٦٥٥	١,٨٤٣	المشتريات خلال السنة
(٥٩٧)	(١,٠٣٤)	استيعادات
٥,٨٢٤	٦,٦٢٣	في ٣١ ديسمبر
		الإستهلاك المتراكم
٢٩٣	٤٦٢	كما في ١ يناير
٢٥٠	٢٨٨	استهلاك السنة
(٨١)	(١٧٨)	استيعادات
٤٦٢	٥٧٢	كما في ٣١ ديسمبر
		صافي القيمة الدفترية
٥,٣٦٢	٦,٠٦١	كما في ٣١ ديسمبر

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ كانت ٦,٥٩٦ دينار بحريني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

١٢. عقارات ومعدات

المجموع ٢٠١٤	المجموع ٢٠١٥	قيد الانشاء	السيارات	الأثاث والمعدات والتركيبات	الأراضي والمباني	
						التكلفة
٢٨,٢٢١	٢٩,٦٦٨	٦٥٥	٤,٣١٢	٦,٢٠٤	١٨,٤٩٧	في ١ يناير
٣,٠٦٢	٥,٣٢٤	٥٦٠	٢,٨٧٥	٧٠٢	١,١٨٦	الإضافات
(١,٦١٥)	(١,٤٩٣)	-	(١,٤٨٥)	(٨)	-	الاستيعادات
٢٩,٦٦٨	٣٣,٤٩٩	١,٢١٥	٥,٧٠٢	٦,٨٩٩	١٩,٦٨٣	في ٣١ ديسمبر
						الاستهلاكات
١٠,٥٧٨	١١,٦٨٩	-	١,٠٥٨	٤,٨٣٢	٥,٧٩٨	في ١ يناير
١,٨٨٦	٢,٤٤٤	-	٩٣٥	٥٧٥	٩٣٤	استهلاك السنة
(٧٧٥)	(٤٩٣)	-	(٤٨٥)	(٨)	-	الاستيعادات
١١,٦٨٩	١٣,٦٤٠	-	١,٥٠٨	٥,٤٠٠	٦,٧٣٢	في ٣١ ديسمبر
						صافي القيمة الدفترية
-	١٩,٨٥٩	١,٢١٥	٤,١٩٤	١,٤٩٩	١٢,٩٥١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١٧,٩٧٩	-	٦٥٥	٣,٢٥٤	١,٣٧٠	١٢,٧٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

تكلفة الأصول الثابتة المستهلكة بالكامل ولكن مازالت في الخدمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ كانت ٥,٦٩٩ دينار بحريني (٥,٠٥٨:٢٠١٤) دينار بحريني).

١٣. قروض بنكية لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٥٤,٠٨٢	٣١,٢٥٠	قروض تستحق خلال سنة واحدة
٤٧,٧٠٠	٩٨,٥٩٥	قروض تستحق بعد سنة واحدة
١٠١,٧٨٢	١٢٩,٨٤٥	

ترتبط القروض لأجل بمعدلات فائدة عائمة وخاضعة للتغيير بصورة ربع سنوية أو نصف سنوية. كان المعدل الفعلي على القروض لأجل متضمناً تأثير عقود مبادلة أسعار الفائدة ٢,٤٪ سنوياً (إيضاح رقم ٤) (٤,٥:٢٠١٤) (٤,٥٪ سنوياً).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

١٤. سندات دين صادرة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٢٠١٥ ديسمبر	
٣٩,٩٨١	٣٩,٩٨١	القيمة الاسمية
(٢٨٠)	(٢١٥)	ناقصا : مصاريف إصدار غير مطفأة
٣٩,٧٠١	٣٩,٧٦٦	
٢٠١٤	٢٠١٥	الحركة في سندات الدين خلال السنة
٢٠,٠٠٠	٣٩,٩٨١	في ١ يناير
١٩,٩٨١	-	مضافا : سندات تم إصدارها خلال السنة
٣٩,٩٨١	٣٩,٩٨١	في ٣١ ديسمبر

في ٢٦ ديسمبر ٢٠١٣، قامت الشركة بإصدار ٢٠٠,٠٠٠ سندات بقيمة اسمية تبلغ ١٠٠ دينار بحريني. الشروط الاساسية للسندات الصادرة كالتالي:

الفترة:	خمس سنوات
معدل الفائدة:	٢,٥٪ فوق بايبور الثلاثة أشهر للودائع بالدينار البحريني. تدفع الفائدة نهاية كل ثلاث شهور من تاريخ الاصدار.
الضمان:	غير مضمونة
تاريخ الاستحقاق:	٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

في ٢٦ أكتوبر ٢٠١٤، قامت الشركة بإصدار ١٠٦ سندات بقيمة اسمية تبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (١٨٨,٥٠٠ دينار بحريني). الشروط الاساسية للسندات كالتالي:

الفترة:	خمس سنوات
معدل الفائدة:	٢,٢٪ فوق لايبور ٦ شهور. تدفع الفائدة نهاية كل ستة أشهر من تاريخ الاصدار.
الضمان:	غير مضمونة
تاريخ الاستحقاق:	١٤ أكتوبر ٢٠١٩

١٥. رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٢٠١٥ ديسمبر	
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٤: ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم
٢٠١٤	٢٠١٥	أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل
١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥	في ١ يناير ١٦,٣٣٥,٠٠٠ (٢٠١٤: ١٦,٣٣٥,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم
١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥	في ٣١ ديسمبر
٥٩٩	٥٩٩	أسهم خزينة (٢٠١٤: ٢,٢٠٦,٨٩١ سهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

١٥. رأس المال (يتبع)

يجوز للشركة بموجب عقد التأسيس شراء أسهم خزينة من أسهم الشركة الصادرة بنسبة ١٠٪.

معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

أ. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يتملكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل:

نسبة الملكية %	عدد الأسهم	الجنسية	
٣١,١ %	٥٠,٨٧٩,٩٣٩	البحرين	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي*
٢٣,٠ %	٣٧,٦١٨,٦٩١	البحرين	بنك البحرين والكويت
١١,٩ %	١٩,٤٧١,٤٧٧	البحرين	بنك البحرين الوطني

* أسهم الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي تمثل الأسهم المملوكة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (تأمينات) وصندوق التقاعد (تقاعد).

ب. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت. من إجمالي عدد المساهمين، ٩٨ ٪ من المواطنين أو من الشركات البحرينية و ٢٪ من جنسيات أخرى.

ج. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين ونسبة تملكهم كما يلي:

الفئة *	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
أقل من ١ %	٣٣,٧٨٥,٠٥٣	١,٣٠٢	٢٠,٧ %
١ % إلى أقل من ٥ %**	٢١,٥٩٤,٨٤٠	٩	١٣,٢ %
٥ % إلى أقل من ١٠ %	-	-	-
١٠ % إلى أقل من ٢٠ %	١٩,٤٧١,٤٧٧	١	١١,٩ %
٢٠ % إلى أقل من ٥٠ %	٨٨,٤٩٨,٦٣٠	٢	٥٤,٢ %
المجموع	١٦٣,٣٥٠,٠٠٠	١,٣١٤	١٠٠,٠٠ %

* تبين كنسبة من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل من قبل المساهمين

** تتضمن ٢,٢٠٦,٨٩١ أسهم خزينة

١٦. إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤,٢٣١	٥,٦٠٤	رسوم إدارة القروض وغيرها من الرسوم المتعلقة بالائتمان
٩٦٤	١,١٩١	دخل عمولات التأمين
٥,١٩٥	٦,٧٩٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

١٧. إيرادات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
٣١٧	٥٧٣	حوافر من موردي المركبات
١٩٤	٤٣١	أرباح من بيع عقارات استثمارية
٤٩	٤٦	أرباح صرف العملات الأجنبية
١٤	٩٦	إيرادات أخرى
٥٧٤	١,١٤٦	

١٨. مصروفات تشغيلية

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤,٤١٦	٤,٩٠١	مصروفات ادارية وعمومية
١,٧٨٠	٢,١٣٦	الاستهلاك
١,٥٢٥	١,٤٩٢	مصروفات بيع وترويج
٢٦	١٠٠	مخصص انخفاض قيمة المخزون
٢٥٧	٢٩٤	مصروفات تمويل المركبات
٨,٠٠٤	٨,٩٢٣	

١٩. توزيع الموجودات والمطلوبات

تتركز جميع موجودات ومطلوبات المجموعة داخل البحرين. لا تتركز موجودات ومطلوبات الشركة والشركات التابعة لها في قطاع اقتصادي معين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠. المعلومات القطاعية

تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية بناءً على الخدمات وذلك لأغراض إدارية كما يلي:

- تمويل الأفراد: تقديم القروض التمويلية والبطاقات الائتمانية .
- السيارات: شراء وبيع السيارات وقطع الغيار وخدمات ما بعد المبيعات.
- العقارات: شراء وبيع الأراضي وتأجير العقارات وتقديم خدمات التثمين.
- التأمين: توفير خدمات وساطة التأمين.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للوحدات على حده وذلك لأغراض صنع القرار وتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح التشغيلية أو الخسائر والتي في بعض الحالات قد تختلف عن الأرباح التشغيلية في البيانات المالية الموحدة. يتم إجراء العمليات بين القطاعات التشغيلية على أساس تجاري كما لو أنها مع طرف ثالث. لا توجد إيرادات من الصفقات المنعقدة مع عميل واحد أو طرف مقابل تعادل أو تفوق ١٠٪ من مجموع إيرادات المجموعة في ٢٠١٥ أو ٢٠١٤. الجدول الآتي يبين معلومات الإيرادات والربح وبعض الموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة بقطاعات المجموعة.

المجموع		التأمين		العقارات		السيارات		تمويل الأفراد		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٩,٩٤٨	٣٤,٧٨٧	٩٦٤	١,١٩١	٢,٢٥٢	٢,٥٠٨	٧,٧٢١	٧,٦٤٦	١٨,٩١١	٢٣,٤٤٢	إيراد التشغيل
٢١٤	٤٦٧	٢٠٢	٢٢٢	-	-	١٢	١٥٩	-	٨٦	إيرادات القطاعات البنئية
(١٣,٠٣٥)	(١٤,٥١٤)	(٣٥٣)	(٤٠٣)	(٢٩٣)	(٢٢٧)	(٥,٦٩٠)	(٥,٥٨٤)	(٦,٦٩٩)	(٨,٣٠٠)	مصروفات التشغيل
										مخصص انخفاض، صافي
(٢,٤٠٦)	(٢,٨٦٤)	-	-	-	-	(٤١)	(٣٩)	(٢,٣٦٥)	(٢,٨٢٥)	الإستردادات
(٢١٤)	(٤٦٧)	-	-	(١٧٣)	(١٨٨)	-	(١٢٠)	(٤١)	(١٥٩)	مصاريف القطاعات البنئية
١٤,٥٠٨	١٧,٤٠٩	٨١٣	١,٠١٠	١,٨٨٦	٢,٠٩٢	٢,٠٠٢	٢,٠٦٢	٩,٨٠٧	١٢,٢٤٤	أرباح السنة
الموجودات (المطلوبات)										
٢,٣١٢	١,٦٦٩	١٥٣	٢٦٨	١٢	٢٨	٨٢٠	٥٠٣	١,٣٢٧	٨٧٠	النقد وأرصدة لدى البنوك
١٩٨,٥٠٠	٢٣٠,٣٦٢	-	-	-	-	٣١٧	٣٩٨	١٩٨,١٨٣	٢٢٩,٩٦٤	قروض وسلفيات للعملاء
٦,٥١٨	٨,٠٦٦	٣٨٥	٦٤٩	٢٢	٤	٦,١١١	٧,٤١٣	-	-	ذمم تجارية مدينة وأخرى
-	-	٢,٣٨٦	٢,٧٠٢	(٧,٧٢٩)	(٨,٢٣٩)	٣٧٤	(٥٢١)	٤,٩٦٩	٦,٠٥٧	أرصدة الشركات التابعة
٣٠,٣٩١	٣٦,٦٧٤	-	-	٩,١٥٣	١١,٩٧٣	٢١,٢٣٨	٢٤,٧٠١	-	-	المخزون
٥,٣٦٢	٦,٠٦١	-	-	٥,٣٦٢	٦,٠٦١	-	-	-	-	عقارات استثمارية
١٧,٩٧٩	١٩,٨٥٩	-	-	-	-	١٤,٨٢٠	١٥,٢٥٧	٣,١٥٩	٤,٦٠٢	عقارات ومعدات
١,٠٧٠	١,٩٠٦	-	-	-	-	٩٨٩	١,٧٧٧	٨١	١٢٩	أصول أخرى
(٧٥٧)	(١,٤١١)	-	-	-	-	-	-	(٧٥٧)	(١,٤١١)	سحوبات على المكشوف
(١٨,٥٧٥)	(٢٢,١٥٥)	(٢٦٧)	(٤٥٣)	(٢٦)	(٩٣٩)	(٩,٥٥٧)	(١٠,٩٤٦)	(٨,٧٢٤)	(٩,٨١٧)	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(٣٩,٧٠١)	(٣٩,٧٦٦)	-	-	-	-	-	-	(٣٩,٧٠١)	(٣٩,٧٦٦)	سندات دين
(١٠١,٧٨٣)	(١٢٩,٨٤٥)	-	-	-	-	(٤,٣٣٦)	(٦,٧٤٤)	(٩٧,٤٤٥)	(١٢٣,١٠١)	قروض لأجل
(١٠١,٣١٧)	(١١١,٤٢٠)	(٢,٦٥٧)	(٣,١٦٧)	(٦,٧٩٤)	(٨,٨٨٨)	(٣٠,٧٧٦)	(٣١,٨٢٨)	(٦١,٠٩٢)	(٦٧,٥٢٧)	حقوق الملكية
٣,٠٦٢	٥,٣٢٤	-	-	-	-	٢,٢٢٦	٣,٦٨٨	٨٣٦	١,٦٦٦	مصروفات رأسمالية
١,٨٨٦	٢,٤٤٤	-	-	-	-	١,٧٢٦	٢,٢٥٣	١٦٠	١٩١	استهلاك العقارات والمعدات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢١. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة والزميلة

المعاملات التجارية مع الأطراف او الموردين الخاضعين لسيطرة أحد أعضاء مجلس إدارة الشركة تتم وفقا للشروط التجارية المعتادة.

٢٠١٤	٢٠١٥	
		المساهمين:
		كما في ٣١ ديسمبر
١٤,٤٤٥	١٧,٨٤٨	قروض لأجل
٧٥٧	١,٤١١	سحوبات على المكتشف
٥٩٠	٨٦٣	أرصدة البنوك
		للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر
١,٣٧٠	١,٥٣١	فوائد مدفوعة

أعضاء الإدارة العليا المعاملات مع أعضاء الإدارة العليا

أعضاء الإدارة العليا هم الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسؤوليات للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال المجموعة. يتألف طاقم الإدارة العليا من أعضاء مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي، ورئيس الشؤون المالية، والنواب الأوائل للرئيس، والمدراء العامون.

٢٠١٤	٢٠١٥	
		للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر
١,٤٨٩	١,٥٤٧	الرواتب ومنافع الموظفين قصيرة الأجل
٤٥٥	٥٠٦	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات

لم تسجل خسائر في مخصصات انخفاض الأرصدة المستحقة خلال الفترة فيما يتعلق بالمعاملات مع الأطراف ذات الصلة ولم يتم تخصيص مخصص محدد لخسائر المخصصات للأرصدة مع الأطراف ذات الصلة نهاية العام.

٢٢. تكاليف المنافع التأمينية

بلغت مساهمات المجموعة في الاشتراكات الخاصة بالموظفين البحرينيين سنة ٢٠١٥ مبلغ ٧١٥ دينار بحريني (٢٠١٤:٦٧٠ دينار بحريني). بلغ مخصص تكاليف المنافع التأمينية المتعلقة بالموظفين الأجانب في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مبلغ ١,١٣٦ دينار بحريني (٢٠١٤:١,١٩٤ دينار بحريني) وكان عدد موظفي المجموعة ٧٥٧ موظفاً في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤:٧٢٠ موظفاً).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغت مطلوبات المجموعة المتعلقة بخطة التوفير للموظفين ١,١٤٠ دينار بحريني (٢٠١٤:٨٦٩ دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٣. العائد على السهم

تم احتساب العائد الأساسي على السهم إلى صافي ربح السنة المتاح للمساهمين على المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة خلال السنة بعد استبعاد المتوسط الموزون لأسهم الخزينة كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٤,٥٠٨	١٧,٤٠٩	ربح السنة
١٦١,١٤٣	١٦١,١٤٣	المتوسط الموزون لعدد أسهم حقوق الملكية (بالآلاف)
٩٠ فلس	١٠٨ فلس	العائد الأساسي على السهم الواحد

العائد المخفض على السهم الواحد هو نفسه العائد الأساسي على السهم الواحد فالشركة لا تملك أية أدوات مخفضة محتملة وتؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

٢٤. الالتزامات القائمة

بتاريخ المركز المالي يوجد لدى المجموعة اعتمادات مفتوحة خلال العمل الاعتيادي ومبالغ غير مستخدمة بلغت ١١,٣٤٦ دينار بحريني (٢٠١٤:١١,٣٢٤ دينار بحريني) وخطوط تسهيلات إئتمانية متاحة للزبائن بمبلغ ١٤,٩١١ دينار بحريني (٢٠١٤: ١٠,٦٧٨ دينار بحريني).

بلغ التزام رأسمال المجموعة لبناء مكتب الشركة الجديد ٢,٥٧٠ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٢٥. التخصيصات المقترحة

اقترح اعضاء مجلس الادارة التخصيصات التالية لعام ٢٠١٥. تخضع هذه التخصيصات لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٧,٢٥١	٧,٢٥١	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
٣٠٠	٣٠٠	التبرعات
١,٥٠٠	١,٥٠٠	الاحتياطي العام
٩,٠٥١	٩,٠٥١	

٢٦. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة المماثلة كلما دعت الضرورة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على الأرباح المعلنة سابقاً أو حقوق المساهمين.